

GENEVA

Classic/M (with FM and Bluetooth)

Classic/M DAB+ (with DAB/DAB+/FM and Bluetooth)

Manual – English	01
Bedienungsanleitung – Deutsch	05
Mode d'emploi – Français	09
Manual del usuario – Español	13
Manuale dell'utente – Italiano	17
Handleiding – Nederlands	21
Brugervejledning – Dansk	25
Användar Manual – Svenska	29
Bruksanvisning – Norsk	33
Käyttöohje – Suomi	37
Manual do usuário – Português	41
매뉴얼 – 한국어	45

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

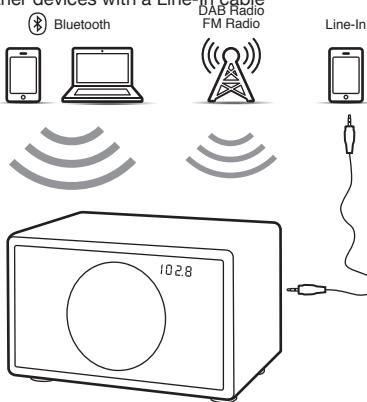
1. Read these instructions.
 2. Keep these instructions.
 3. Heed all warnings.
 4. Follow all instructions.
 5. Do not use this device near water.
 6. Only clean with a dry cloth.
 7. Do not block any vents. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
 8. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other devices (including amplifiers) that produce heat.
 9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
 10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device.
 11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
 12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the device. When a cart is used, use caution when moving the cart/device combination to avoid injury from tip-over.
 13. Unplug this device during lightning storms or during long periods of disuse.
 14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug damages, liquid has been spilled or objects have fallen into the device, the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
 15. Do not install this equipment in a confined or built-in space such as a book case or similar unit, and maintain well-ventilated conditions. The ventilation should not be impeded by covering the vents with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
 16. **WARNING:** Please refer the information on exterior bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.
 17. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this device to rain or moisture. The device should not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on the apparatus.
 18. **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Only replace with the same or equivalent type.
 19. **WARNING:** The battery (battery or batteries or battery pack) should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 20. **WARNING:** The mains plug/appliance coupler is used as a cut-off device, the cut-off device should remain readily operable.
 21. **Correct Disposal of this product.** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
 22. **WARNING:** No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Batteries in the remote control:** Keep the remote control battery away from children. It may cause a fire or chemical burn if mishandled. Do not recharge, disassemble, heat above 212°F (100°C). Replace only with a battery of the correct type and model number (CR2032 lithium coin cell battery, 3 V).
- DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD**
- This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Operating Temperatures:** 5 – 40 deg °C / 41 – 104 deg °F
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN**
- ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE-NE PAS OUVrir**
- WARNING:** To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.
- ▲ This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.
- ▲ The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.
- ⊕ Protective earthing terminal. The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
- FCC Regulations** Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules. FCC ID: ZXX-MODELMBT (ZXX: Grantee Code, assigned by the FCC.)
- Canada** This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- Industrie Canada (IC): Nr. 10107A-MODELMBT
- CE Conformity**
- G-Lab GmbH declares that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions of European Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted upon request to G-Lab GmbH, Zurich, Switzerland or on <http://genevalab.com>.
- CE**
- This product can be recycled.** Products bearing this symbol must NOT be discarded with normal household waste. At the end of the product's life, take it to a collection point designated for recycling of electrical and electronic devices. Find out more about return and collection points through your local authority.
- The European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)** was implemented to dramatically reduce the amount of waste going to landfills, thereby reducing the environmental impact on the planet and human health. Please act responsibly by recycling used products. If this product is still usable, consider giving it away or selling it.
- Used batteries:** Please dispose of used batteries properly, following the local regulations. Do not place the battery in fire.
-  Geneva® is a registered trademark of G-Lab GmbH. Apple®, iPod, iPhone and iPad are trademarks of Apple Computer, Inc. registered in the U.S. and other countries. The EmbracingSound® trademark is owned by Embracing Sound Experience AB. The Bluetooth® word mark and logos are registered Trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. © 2013 G-Lab GmbH. A180/A181
- 

OVERVIEW

AUDIO SOURCES

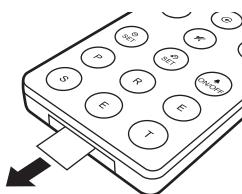
You can play music from the following audio sources:

- FM Radio
- DAB Radio (available only for Classic/M DAB+)
- Mobile phone or computer via Bluetooth
- Other devices with a Line-In cable



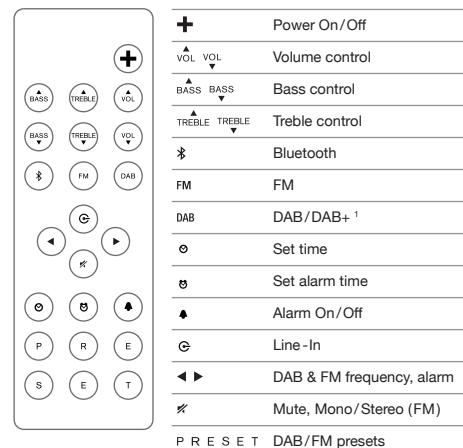
GETTING STARTED

1. Remove the protection paper from the remote control battery compartment.



2. Connect the enclosed external telescopic antenna. Connect the AC power cable to the AC power plug on the back panel.

REMOTE CONTROL



TOUCH KEYS

○	Power On/Off
+	Volume +
-	Volume -
M	Mode: select FM, DAB/DAB+ ¹ , Line-In or Bluetooth
▶	Change FM/DAB frequency and alarm
◀	Change FM/DAB frequency and alarm

¹ DAB/DAB+ is only available for Classic/M DAB+

USING THE Classic/M

SELECTING THE AUDIO SOURCE

The audio source can either be selected with remote control key or the touch panel keys on the device (FM, DAB, ☰ and *).

FM RADIO

1. Touch FM on the remote control until the display shows an FM frequency or touch FM on the device.
2. Select a FM station with ▲ and ▼:
 - Use a single touch: change frequency by 0.1 MHz.
 - Hold down for a short time: automatically search for another station.

Storing a radio station with the presets

1. Select your favorite radio station using the ▲ or ▼ key on the remote control or on the touch panel.
2. Select one of the 6 preset keys on the remote control, and keep pressing it until the corresponding letter on the display starts blinking. The station has now been stored.

Using the presets

Press one of the preset keys to recall a radio station.

DAB / DAB+(Classic/M with DAB/DAB+/FM and Bluetooth ONLY)

1. Touch DAB on the remote control until the display shows DAB or touch DAB on the device.
 2. Select a DAB station with ▲ and ▼.
- Classic/M DAB+ is compatible with DAB, DAB+, DMR and DMB.

Scan function

When using your Classic/M for the first time, the radio needs to find available radio stations in your region (done by using the "Scan" function). After a scan, the stations will be automatically stored.

- Within 5 seconds of entering DAB mode, hold down the ▶ button until "Scan" displays.

"Scan" is also needed after traveling to a new location with different radio stations, or when you move the radio to a different room where there is different radio reception.

BLUETOOTH

Mobile phones and computers with Bluetooth can connect to the Classic/M and play music. The mobile phone or computer must support Bluetooth A2DP. Initial set-up ("pairing"):

1. Press the * key. The display will show "BLUE". Wait for 20 seconds until the display shows "PAIRING" as blinking.
2. Select "settings" on your mobile phone. Select "General/Bluetooth". Turn on Bluetooth. New Bluetooth devices are discovered automatically (on some devices you will need to press 'scan').
3. After a few seconds, "Classic/M" will appear.
4. Select "Classic/M". The mobile phone is now connecting ("pairing") to the Classic/M.
5. If the mobile phone asks for a PIN, enter "0000"

(four zeros).

6. You can now play music on your mobile phone and listen to it on the Classic/M.

Playing music

Most mobile phones will connect automatically to the Classic/M after initial set-up ("pairing").

1. Be sure the Bluetooth setting on your mobile phone is ON.
2. Press the * key. The display will show "BLUE", then will show "SEARCH", as blinking.
3. After a few seconds, Classic/M will automatically connect to your mobile phone. The display will show "CONNECT".
4. Play music on the mobile phone and the music will start playing on the Classic/M automatically after a few seconds.

LINE-IN

1. Connect one end of a Line-In cable to the Line-In plug on the back of Classic/M. Then connect the other end to the audio device (headphone or Line-Out plug).

2. Touch ☰ until the display shows "Line" or ☰.

ALARM

Setting the alarm

1. Touch ☰, "A" starts blinking on the display.
2. Set the desired alarm time using ▲ and ▼.
3. Touch ☰ again to save the alarm time. "A" indicates alarm is now on.

4. Touch ○ to turn Classic/M off.

Turning the alarm On and Off

1. Turn on Classic/M, then touch ☰ to toggle the alarm. "A" (Classic/M) or "ON" (Classic/M DAB+) indicates that the alarm is on.
2. If the device is off, the alarm can also be toggled by touching any key on the touch panel.

Muting the alarm

Touch any key on the touch panel to mute the alarm. The alarm will automatically turn off after 2 minutes if no key on the touch panel is touched.

Selecting the alarm sound

There are two alarm sounds: radio and a beeping sound. If you set the alarm and the current mode is FM or DAB, the FM or DAB radio will play when the alarm goes off. Otherwise the beeping sound is used.

Setting the clock manually

1. Touch ☰: "C" starts blinking on the display.
2. Use ▲ and ▼ to set the time.
3. Touch ☰ to complete the procedure.

Classic/M (with DAB/DAB+/FM and Bluetooth) sets the time automatically.

Every time Classic/M gets a valid time signal from a DAB station, it will set the time automatically. If there are no DAB stations, the time has to be set manually.

TROUBLESHOOTING

The Classic/M does not turn on when I touch the ⓧ button.

Touch ⓧ with one finger only. Don't touch the rest of the touch panel with other fingers. The touch panel works properly when used with one finger only.

Why is my mobile phone not connecting?

Please check the Support pages at genevalab.com.

How do I reset Bluetooth?

Up to eight paired Bluetooth devices can be stored.

To clear the memory, perform the following steps:

1. Select Bluetooth on Classic/M.
2. Within 5 seconds of entering Bluetooth mode, hold down the ▶ button until "RESET" displays.
3. Pair your mobile phone again.

What is the PIN for a Bluetooth connection?

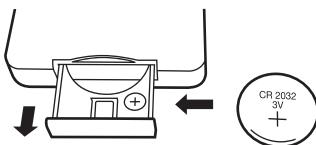
The PIN is: 0000 (4 zeros). Not all computers or mobile phones require a pin code during initial setup (Pairing).

I have an unreliable connection with dropouts when listening via Bluetooth.

- Move the mobile phone closer to the Classic/M.
- Move away or turn off other wireless devices that can disturb a Bluetooth connection (for example WLAN/Wifi, other mobile phones etc.).

How can I change the remote control battery?

Remove the used battery and replace it with a new lithium cell, 3 V battery (CR2032 type).



How can I erase or overwrite a preset?

Stored presets do not need to be erased — just use the steps to store a new station in a preset.

Which DAB standards are supported?

DAB, DAB+, DMR and DMB.

- Band III: 5A to 13F (174 - 240 MHz)

How can I verify that the remote control works?

Every time a key is pressed on the remote control, a small red light on the display lights up quickly.

How do I clean the device?

Use a soft, dry cloth to avoid scratching the surface. Do not use cleaning alcohol, or other solvents to clean the Cabinet surface as this can both damage the lacquer and cause electrical failures. Before cleaning, unplug the device from the AC power outlet.

SUPPORT

More information and additional troubleshooting

Check the "Support" pages at genevalab.com.

Service and repair

If the product is damaged and needs repair, please contact your dealer. Visit genevalab.com to find a dealer in your area.

Warranty

See the specific terms for your country at genevalab.com.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung
2. Heben Sie diese Anleitung auf
3. Beachten Sie alle Warnungen
4. Befolgen Sie alle Anweisungen
5. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Versperren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nach den Vorgaben des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Halten Sie sich an die Sicherheitsvorschriften für einen gepolten Stecker oder Schutzkontaktstecker. Ein gepolter Stecker besitzt 2 Kontakte wovon einer breiter ist, als der andere. Ein Schutzkontaktstecker hat 2 Kontakte und eine dritte Erdungsphase. Der breitere Kontakt sowie die Erdungsphase dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der gelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, kontaktieren Sie einen Elektriker für einen entsprechenden Ersatz.
10. Schützen Sie das Netzteil vor Tritten und Quetschungen, insbesondere an Stecker, Anschlussdosen und an dem Punkt, wo das Kabel aus dem Gerät austritt. Achten Sie besonders auf den festen Sitz des Netzsteckers am Gerät und der Steckdose.
11. Nutzen Sie ausschließlich das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
12. Nutzen Sie das Gerät nur mit den vom Hersteller empfohlenen/ mitgelieferten Befestigungsmöglichkeiten. Wird ein fahrbares Gestell benutzt, ist besonderer Vorsicht geboten um Verletzungen durch eventuelles Umkippen der Gestell-Gerät-Kombination zu vermeiden.
13. Ziehen Sie bei Gewittern, oder wenn das Gerät über längere Zeit nicht gebraucht wird, den Stecker des Geräts aus der Steckdose.
14. Beauftragen Sie mit allen Servicearbeiten nur qualifiziertes Servicepersonal. Ein Service ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, etwa wenn das Netzteil oder die Stecker beschädigt sind, Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet wurde, oder Gegenstände in das Gerät geraten sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert, oder fallen gelassen wurde.
15. Installieren Sie das Gerät nicht in geschlossenen Schränken oder Einbauvorrichtungen wie beispielsweise einem Bücherfach oder Ähnlichem. Achten Sie auf gute Belüftung. Die Belüftungsöffnungen dürfen zu keiner Zeit durch beispielsweise Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge, etc. abgedeckt werden.
16. **ACHTUNG:** Lesen Sie das beigelegte Informationsblatt zu Strom- und Sicherheitshinweisen, bevor Sie das Gerät installieren oder gebrauchen.
17. **ACHTUNG:** Um das Risiko eines Feuers oder elektrischen Schocks so gering wie möglich zu halten, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Halten Sie das Gerät fern von Spritzwasser und Wasserbehältern wie z.B. Vasen. Stellen Sie diese niemals auf das Gerät.
18. **WARNUNG:** Wenn die Batterie unsachgemäß ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine Neue vom richtigen Typ.
19. **ACHTUNG:** Setzen Sie die Batterie (Batterie, Batterien oder Batterie-Pack) keinesfalls starker Hitze wie direkter Sonneninstrahlung, offenem Feuer oder Ähnlichem aus.
20. **ACHTUNG:** Der Plug-In Adapter fungiert als Überspannungsschutz und sollte deshalb unbeschädigt bleiben.
21. **Korrekte Entsorgung des Produkts.** Produkte, die dieses Symbol tragen, dürfen EU-weit NICHT mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Um mögliche Schäden für Umwelt und Mensch durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, entsorgen Sie das Produkt über eine Sammelstelle für Wiederverwertung von elektronischen Geräten. Informationen zur Rückgabe und zu Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrem Händler. Dieser kümmert sich um umweltgerechtes Recycling.
22. **WARNUNG:** Stellen Sie kein offenes Feuer, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Batterien der Fernbedienung: Halten Sie die Batterie der Fernbedienung außer Reichweite von Kindern. Batterien können bei unsachgemäßem Gebrauch Brände oder Verätzungen verursachen. Die Batterie nicht wiederaufladen, zerlegen oder auf über 212°F (100°C) erhitzten. Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine Neue vom richtigen Typ und Modell-Nummer (CR2032 Lithium-Knopfzelle, 3 V).

Betriebstemperaturen: Die empfohlene Betriebstemperatur für das Classic/M & Classic/M DAB+ beträgt zwischen 5 und 40 Grad Celsius / 41 und 104 Grad Fahrenheit.

Schützende Erdungsklemme. Das Gerät muss an eine Netzsteckdose angeschlossen werden, die mit einem schützenden Erdungsanschluss versehen ist.

KONFORMITÄT

CE Konformität

G-Lab GmbH erklärt, dass dieses Gerät die grundlegenden Anforderungen und andere relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt. Die Konformitätserklärung kann auf Anfrage an G-Lab GmbH, Zürich, Schweiz oder unter <http://genevalab.com> eingesehen werden.



WIEDERVERWERTUNG

Dieses Produkt kann wiederverwertet werden. Produkte, die dieses Symbol tragen, dürfen NICHT in den normalen Hausmüll weggeworfen werden. Bringen Sie das Produkt am Ende seines Lebenszyklus zu einer Sammelstelle für die Wiederverwertung von Elektro- und elektronischen Geräten. Informationen zur Rückgabe und zu Sammelstellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.



Die europäische Richtlinie für Entsorgung von Elektro- und elektronischen Geräten (WEEE) wurde implementiert, um die Menge des Mülls auf Mülldeponien drastisch zu senken und damit die Umweltauswirkung auf den Planeten und auf die menschliche Gesundheit zu reduzieren. Bitte handeln Sie verantwortungsbewusst, indem Sie ge-brachte Produkte der Wiederverwertung zuführen. Wenn dieses Produkt noch nutzbar sein sollte, können Sie es auch verschenken oder verkaufen.

Gebrauchte Batterien: Bitte entsorgen Sie gebrauchte Batterien ordnungsgemäß entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.

Deutschland: Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Vorgaben.

Geneva® ist eine Handelsmarke der G-Lab GmbH. Apple, iPod, iPhone and iPad are trademarks of Apple Computer, Inc. registered in the U.S. and other countries.

Die Handelsmarke EmbracingSound® gehört der Embracing Sound Experience AB.

Der Begriff Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc.

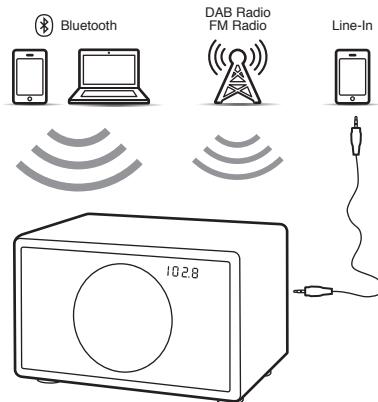
©2013 G-Lab GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Diese Bedienungsanleitung darf unter Urheberrechtsgesetzen ohne schriftliche Zustimmung der G-Lab GmbH weder ganz noch teilweise kopiert werden.
A180/A181

ÜBERSICHT

AUDIOQUELLEN

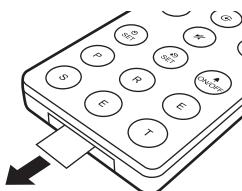
Sie können Musik aus den folgenden Audioquellen abspielen:

- FM Radio
- DAB Radio (nur für Classic/M DAB+ verfügbar)
- Handy oder Computer über Bluetooth
- Andere Geräte mit einem Line-In-Kabel



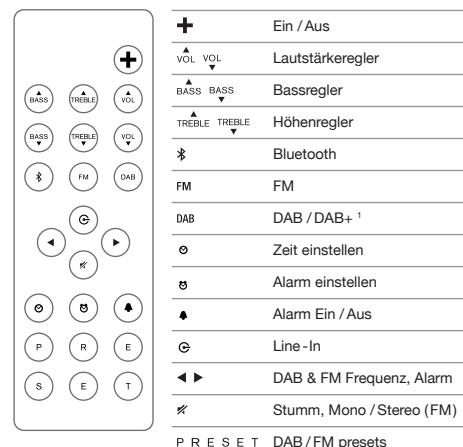
VOR DEM GEBRAUCH

- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Batteriefach der Fernbedienung.



- Schließen Sie die beiliegende externe Teleskopantenne an. Schließen Sie das Netzkabel an den Netzteil-Anschluss auf der Rückseite an.

FERNBEDIENUNG



SENSORTASTEN

∅	Ein / Aus
+	Lautstärke +
-	Lautstärke -
M	Modus: Auswahl FM, DAB / DAB+ ¹ , Line-In oder Bluetooth
▶	Änderung FM / DAB-Frequenz und Alarm
◀	Änderung FM / DAB-Frequenz und Alarm

¹ DAB / DAB+ ist nur verfügbar für das Classic/M DAB+.

GEBRAUCH DES Classic/M

AUSWAHL DER AUDIOQUELLE

Die Audioquelle kann entweder über die Taste **MODE** auf der Fernbedienung oder über die Touchscreen-Tasten am Gerät (**FM**, **DAB**, **⌚** und **✖**) ausgewählt werden.

FM RADIO

- Halten Sie **FM** auf der Fernbedienung gedrückt, bis die Anzeige eine FM-Frequenz anzeigt, oder tippen Sie auf die **FM**-Taste auf dem Gerät.
- Wählen Sie mit Hilfe von **◀** und **▶** eine FM-Station
 - Kurzes Tippen: Änderung der Frequenz um 0,1 MHz.
 - Halten der Taste: automatische Sendersuche.

Speichern eines Radiosenders in den Voreinstellungen

- Wählen Sie Ihren Lieblings-Radiosender über die **◀** oder **▶** Tasten auf der Fernbedienung oder dem Touchscreen.
- Wählen Sie eine der 6 Voreinstellung-Tasten auf der Fernbedienung und halten Sie sie, bis der entsprechende Buchstabe auf dem Display zu blinken beginnt. Der Sender ist nun gespeichert.

Gebrauch der Voreinstellungen

Drücken Sie eine der Voreinstellung-Tasten, um einen Radiosender auszuwählen.

DAB+ (NUR FÜR CLASSIC/M DAB+ VERFÜGBAR)

- Halten Sie **DAB** auf der Fernbedienung gedrückt, bis in der Anzeige DAB erscheint, oder tippen Sie auf die **DAB**-Taste auf dem Gerät.
- Wählen Sie mit Hilfe von **◀** und **▶** eine DAB-Station. Classic/M DAB+ ist mit **DAB**, **DAB+**, **DMR** und **DMB** kompatibel.

„Scan“-Funktion

Das Classic/M hat vor der ersten Benutzung keine Radiosender gespeichert (hierfür wird die „Scan“-Funktion verwendet). Nach dem Scan werden die Sender automatisch gespeichert.

- Innerhalb von 5 Sekunden nach Einschalten des DAB-Modus die **▶** Taste gedrückt halten, bis „Scan“ in der Anzeige erscheint.

Die „Scan“-Funktion wird auch nach einer Reise an einen neuen Ort mit anderen Radiosendern benötigt oder wenn Sie das Radio in einen anderen Raum stellen, in dem ein unterschiedlicher Radioempfang herrscht.

BLUETOOTH

HMobiltelefone und Computer können über Bluetooth mit dem Classic/M verbunden werden und Musik abspielen. Das Mobiltelefon oder der Computer müssen Bluetooth A2DP unterstützen.

Ersteinrichtung („Pairing“):

- Drücken Sie die **✖** Taste. Auf dem Display erscheint „BLUE“. Warten Sie 20 Sekunden, bis das Display „PAIRING“ blinkend anzeigt.
- Wählen Sie „Einstellungen“ auf Ihrem Mobiltelefon. Wählen Sie „Allgemein/Bluetooth“. Schalten Sie Bluetooth ein. Neue Bluetooth-Geräte werden automatisch erkannt (bei einigen Geräten müssen Sie auf „Scan“ drücken).
- Nach ein paar Sekunden erscheint „Classic/M“.
- Wählen Sie „Classic/M“. Das Mobiltelefon verbindet sich jetzt („Pairing“) mit dem V.
- Wenn das Mobiltelefon nach einer PIN fragt, geben Sie „0000“ (vier Nullen) ein.
- Sie können nun Musik auf Ihrem Handy abspielen und sie auf dem Classic/M hören.

WIEDERGABE VON MUSIK

Die meisten Mobiltelefone werden sich nach der ersten Inbetriebnahme („Pairing“) automatisch mit dem Classic/M verbinden.

- Überprüfen Sie, dass an Ihrem Telefon die Bluetooth-Einstellung eingeschaltet ist.
- Drücken Sie die **✖** Taste. Auf dem Display erscheint „BLUE“, dann wird „SEARCH“ blinkend angezeigt.

- Nach einigen Sekunden verbindet sich Classic/M automatisch mit Ihrem Mobiltelefon. Auf dem Display erscheint „CONNECT“.
- Spielen Sie Musik auf dem Mobiltelefon ab, und die Musik beginnt automatisch nach wenigen Sekunden auf dem Classic/M zu spielen

LINE-IN

- Schließen Sie das eine Ende eines Line-In-Kabels an den Line-In-Anschluss auf der Rückseite des Classic/M an. Schließen Sie anschließend das andere Ende des Line-In-Kabels an das Audiogerät an (Kopfhörer oder Line-Out-Anschluss).
- Halten Sie **⌚** gedrückt, bis im Display „Line“ oder **⌚** erscheint.

ALARM

Einstellen des Alarms

- Tippen **⌚**, auf dem Display blinkt „A“.
- Stellen Sie die gewünschte Weckzeit mit Hilfe von **◀** und **▶** ein.
- Erneut tippen **⌚**, um die Weckzeit zu speichern. „A“ zeigt an, dass der Alarm nun eingeschaltet ist.
- Tippen **⌚** um Classic/M auszuschalten.

Alarm Ein- und Ausschalten

- Classic/M einschalten und antippen **⌚** um den Alarm ein- oder auszuschalten. „A“ (Classic/M) oder „ON“ (Classic/M DAB+) zeigt an, dass der Alarm eingeschaltet ist.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann der Alarm auch durch Drücken einer beliebigen Taste auf dem Touchscreen ein- oder ausgeschaltet werden.

Stummschalten des Alarms

Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Touchscreen, um den Alarm auszuschalten. Der Alarm schaltet sich automatisch nach 2 Minuten aus, wenn keine Taste auf dem Touchscreen gedrückt wird.

Auswahl des Alarmtons

Es gibt zwei Alarmtöne: Radio oder Signalton. Wenn der Modus FM oder DAB zum Zeitpunkt des Ausschaltens eingeschaltet ist, wird das FM oder DAB-Radio als Alarnton verwendet. Andernfalls wird der Signalton verwendet.

Manuelle Einstellung der Uhr

- Tippen **⌚**: auf dem Display blinkt „C“.
- Uhrzeit mit Hilfe von **◀** und **▶** einstellen.
- Tippen **⌚**, um den Vorgang abzuschließen.

Classic/M DAB+ stellt die Uhrzeit automatisch ein.

Jedes Mal wenn das Classic/M DAB+ ein gültiges Zeitsignal von einem DAB-Sender empfängt, wird es die Zeit automatisch einstellen. Wenn keine DAB-Sender verfügbar sind, muss die Zeit manuell eingestellt werden.

FEHLERBEHEBUNG

Das Classic/M lässt sich nicht einschalten, wenn ich die ⌂ Taste drücke.

Verwenden Sie zum ⌂ Drücken nur einen Finger. Berühren Sie den restlichen Touchscreen nicht mit den anderen Fingern. Der Touchscreen funktioniert einwandfrei, wenn er mit nur einem Finger bedient wird.

Warum verbindet sich mein Handy nicht?

Bitte sehen Sie auf den Supportseiten auf genevalab.com nach.

Wie kann ich Bluetooth zurücksetzen?

Es können bis zu acht gekoppelte Bluetooth-Geräte gespeichert werden. Befolgen Sie die folgenden Schritte:

1. Wählen Sie Bluetooth auf dem Classic/M.
2. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden nach dem Eintritt in den Bluetooth-Modus die ▶-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis „RESET“ angezeigt wird.
3. Koppeln Sie Ihr Handy erneut.

Wie lautet die PIN für eine Bluetooth-Verbindung?

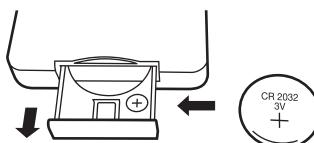
Die PIN lautet: 0000 (4 Nullen). Nicht alle Computer oder Handys benötigen einen PIN-Code bei der Ersteinrichtung (Pairing).

Ich habe eine instabile Verbindung mit Aussetzern bei der Wiedergabe über Bluetooth.

- Legen Sie das Handy näher an das Classic/M.
- Entfernen Sie oder schalten Sie andere drahtlose Geräte aus, die eine Bluetooth-Verbindung stören können (zum Beispiel WLAN / Wifi, andere Handys etc.).

Wie kann ich die Batterie der Fernbedienung wechseln?

Entfernen Sie die gebrauchte Batterie und ersetzen Sie sie durch eine neue Lithium-Knopfzelle, 3 V (Typ CR2032).



Wie kann ich Voreinstellungen löschen oder überschreiben?

Gespeicherte Voreinstellungen müssen nicht gelöscht werden - folgen Sie einfach die Schritte zum Speichern eines neuen Senders.

Welche DAB-Standards werden unterstützt?

DAB, DAB+, DMR und DMB.

- Band III: 5A to 13F (174 - 240 MHz)

Wie kann ich kontrollieren, ob die Fernbedienung funktioniert?

Jedes Mal wenn eine Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, blinkt ein kleines rotes Licht auf dem Display.

Wie ist es möglich mit nur einem Lautsprecher Stereo zu hören?

EmbracingSound® ist die Stereo-Sound-Technology mit der Sie Ihre Mediathek in mehr Dimensionen als jemals zuvor hören können. Der Kern der EmbracingSound®-Technologie besteht darin, alle Lautsprecher in einer einzigen maßgeschneiderten Box unterzubringen.

Durch Verwendung einer einzigartigen integrierten High Definition Up-Mix Engine werden alle Dimensionen Ihrer Medien wiedergegeben. Erfahren Sie mehr unter [www.embracingsound.com](http://embracingsound.com).

Wie reinige ich das Gerät?

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden. Verwenden Sie keine alkoholhaltigen Reinigungsmittel oder andere Lösungsmittel, um die Oberfläche des Gehäuses zu reinigen. Dies kann sowohl zu Schäden im Lack, als auch zu elektrischen Schäden führen. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

SUPPORT

Weitere Informationen und zusätzliche Hinweise zur Fehlerbehebung

Sehen Sie sich die Supportseiten auf genevalab.com an.

Service und Reparatur

Wenn das Produkt beschädigt ist und repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Besuchen Sie genevalab.com, um einen Händler in Ihrer Region zu finden.

Garantie

Die spezifischen Bedingungen für Ihr Land finden Sie auf genevalab.com.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions
2. Conservez ces instructions
3. Respectez tous les avertissements
4. Suivez toutes les instructions
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) générant de la chaleur.
9. Ne supprimez pas la sécurité de la fiche polarisée ou mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche mise à la terre possède deux lames et une broche de terre. La lame plus large ou la broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des points de raccordement de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les fixations et accessoires recommandés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, stand, trépied, support ou table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil pour éviter les blessures en cas de chute.
13. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
14. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. La réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme l'endommagement de la fiche ou du cordon d'alimentation, un déversement de liquide ou une insertion d'objet dans l'appareil, l'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, un fonctionnement abnormal ou une chute de l'appareil.
15. N'installez pas cet équipement dans un espace confiné ou encastré comme une bibliothèque ou endroit similaire et ne déposez pas de bonnes conditions de ventilation. La ventilation ne doit pas être entravée en obstruant les ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
16. **AVERTISSEMENT :** Veillez vous référer aux informations électriques et de sécurité figurant au bas du boîtier (extérieur) avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.
17. **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures et de plus, aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.
18. **ATTENTION :** Un risque d'explosion existe si la pile n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une pile du même type ou équivalente.
19. **AVERTISSEMENT :** La batterie (batterie ou piles ou bloc-piles) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive comme le soleil, le feu, etc.
20. **AVERTISSEMENT :** Lorsque la prise d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.
21. **Élimination correcte de ce produit.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin d'éviter tout effet nocif sur l'environnement ou la santé humaine, engendré par une mauvaise élimination des déchets, recyclez-le de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Lorsque votre appareil arrive en fin de vie, déposez-le dans un point de collecte ou de retour ou contactez le revendeur où le produit a été acheté. Il pourra se charger du recyclage adéquat de l'appareil.
22. **AVERTISSEMENT :** Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

Pile de la télécommande : conservuez la pile de la télécommande hors de portée des enfants. Une mauvaise manipulation peut entraîner un incendie ou une brûlure chimique. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas, ne la chauffez pas au-delà de 212 °F (100 °C). Remplacez-la exclusivement avec une pile de même type et de même numéro de modèle (pile bouton au lithium CR2032, 3 V).

Températures de fonctionnement: La plage de température recommandée pour l'appareil Classic/M & Classic/M DAB+ est comprise entre 5 et 40 °C.

Borne de mise à la terre et de protection. L'appareil doit être raccordé à la prise secteur avec une borne de mise à la terre et de protection.

CONFORMITÉ

Canada

Cet appareil est conforme la norme d'Industrie Canada exempts de licence RSS (s). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil. Industrie Canada (IC): Nr. 10107A - MODELSBT

Conformité CE

G-Lab GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur demande à G-Lab GmbH, Zurich, Suisse, ou sur <http://genevalab.com>.



RECYCLAGE

Ce produit peut être recyclé. Les produits portant ce symbole NE DOIVENT PAS être jetés avec les déchets ménagers courants. A la fin du cycle de vie du produit, apportez-le dans un centre de collecte conçu pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Renseignez-vous sur les points de retour et de collecte auprès de votre collectivité locale.



La directive européenne sur les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en œuvre pour diminuer considérablement la quantité de déchets

enfouis, réduisant de ce fait l'impact environnemental sur notre planète et notre santé. Agissez toujours de façon responsable en recyclant les produits usagés. Si ce produit peut encore être utilisé, envisagez de le donner ou de le vendre.

Piles usagées: ne jetez pas les piles usagées n'importe où, suivez les régulations locales. Ne jetez pas les piles dans le feu.

Geneva® est une marque déposée de G-Lab GmbH. Apple, iPod, iPhone and iPad are trademarks of Apple Computer, Inc. registered in the U.S. and other countries.

La marque EmbracingSound® est la propriété d'Embracing Sound Experience AB.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

© 2013 G-Lab GmbH. Tous droits réservés. Conformément à la réglementation sur les droits d'auteur, le présent manuel ne peut être copié, en tout ou partie, sans l'accord écrit de G-Lab GmbH.

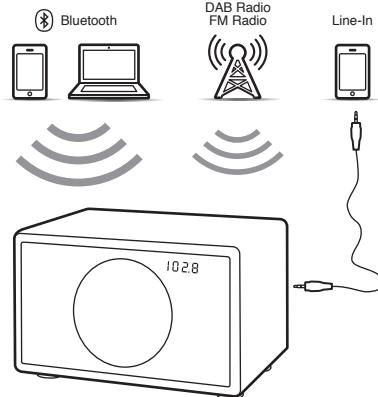
A180/A181

PRÉSENTATION

SOURCES AUDIO

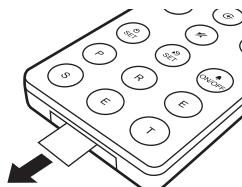
Vous pouvez écouter de la musique à partir des sources audio suivantes :

- Radio FM
- Radio DAB (uniquement pour le Classic/M DAB+)
- Téléphone mobile ou ordinateur via Bluetooth
- Autres appareils avec un câble Line In



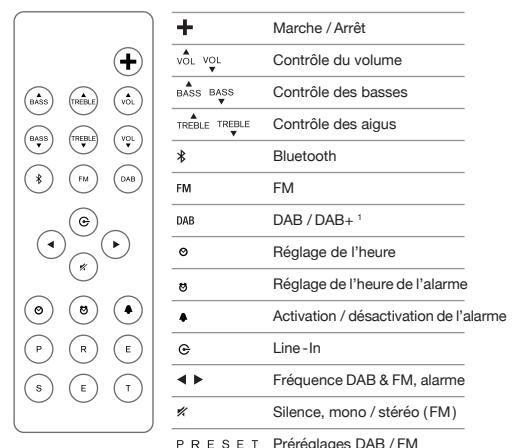
POUR COMMENCER

1. Retirez le papier de protection du logement de la pile de la télécommande.



2. Connectez l'antenne télescopique externe fournie. Branchez le câble d'alimentation à la prise secteur sur le panneau arrière.

TÉLÉCOMMANDE



TOUCHES

○	Marche / Arrêt
+	le volume +
-	le volume -
M	Mode : sélectionnez FM, DAB / DAB+ ¹ , Line-In ou Bluetooth
▶	Modifier la fréquence FM / DAB et l'alarme
◀	Modifier la fréquence FM / DAB et l'alarme

¹ DAB / DAB+ est uniquement disponible pour le modèle M DAB+.

UTILISATION DU Classic/M

SELECTION DE LA SOURCE AUDIO

La source audio peut être choisie soit sur la télécommande avec la touche, soit sur l'appareil avec la touche de panneau tactile (**FM**, **DAB**, **⌚** et **🔇**).

RADIO FM

1. Touchez **FM** sur la télécommande jusqu'à ce que une fréquence FM s'affiche ou touchez **FM** sur l'appareil.
2. Sélectionnez une station FM avec **◀** et **▶**
 - A chaque appui, la fréquence augmente ou diminue de 0,1 MHz.
 - Maintenez enfoncée la touche quelques secondes pour rechercher automatiquement une autre station.

Préréglage d'une station de radio

1. Sélectionnez votre station préférée à l'aide des touches **◀** ou **▶** sur la télécommande ou sur le panneau tactile.
2. Sélectionnez l'une des 6 touches de préréglage sur la télécommande, et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que la lettre correspondante commence à clignoter. La station est maintenant préréglée.

Utilisation des préréglages

Appuyez sur l'une des touches de préréglage pour recevoir une station de radio.

DAB / DAB+ (Classic/M DAB+ UNIQUEMENT)

1. Touchez **DAB** sur la télécommande jusqu'à ce que **DAB** s'affiche ou touchez **DAB** sur l'appareil.
2. Sélectionnez une station DAB avec **◀** et **▶**. Le Classic/M DAB+ est compatible avec **DAB**, **DAB+**, **DMR** et **DMB**.

Fonction Scan

Lors de la première utilisation de votre Classic/M, la radio doit trouver les stations radio disponibles dans votre région (c'est ce que fait la fonction "Scan"). Après un scan, les stations seront enregistrées automatiquement.

- Dans les 5 secondes qui suivent le passage en mode DAB, maintenez le bouton **▶** appuyé jusqu'à ce que "Scan" s'affiche.

La fonction "Scan" est également nécessaire en voyage lorsque les stations sont différentes, ou quand vous déplacez la radio dans une pièce avec des caractéristiques de réception radio différentes.

BLUETOOTH

Les téléphones portables et les ordinateurs avec Bluetooth peuvent être connectés au Classic/M et lire de la musique. Le téléphone mobile ou l'ordinateur doivent prendre en charge le Bluetooth A2DP.

Installation initiale Initial (« association (PAIRING) ») :

1. Appuyez sur la touche **🔇**. L'écran affiche la mention "BLUE". Attendez 20 secondes, que la mention "PAIRING" clignote à l'écran.
2. Sélectionnez "Paramètres" sur votre téléphone mobile. Sélectionnez "Général/Bluetooth". Activez le Bluetooth. Les nouveaux dispositifs Bluetooth sont automatiquement détectés (sur certains appareils, vous devrez activer la fonction "détection").
3. Après quelques secondes, "Classic/M" apparaît.
4. Sélectionnez "Classic/M". Le téléphone mobile est maintenant en cours de connexion (« association ») avec le Classic/M.
5. Si le téléphone vous demande un code PIN, entrez « 0000 » (quatre zéros).
6. Vous pouvez maintenant lire de la musique sur votre téléphone mobile et l'écouter sur le Classic/M.

Jouer de la musique

La plupart des téléphones se connectent automatiquement au Classic/M après le paramétrage initial («Pairing»).

1. Touchez **🔇** sur la télécommande jusqu'à ce que «Blue» s'affiche à l'écran. Quand le Classic/M se connecte, l'écran affiche «C» ou «Connect» pendant quelques secondes.
2. Lisez de la musique sur le téléphone, le Classic/M la restitue automatiquement.

Guides pour le jumelage d'autres appareils et d'autres téléphones mobiles : allez à www.genevalab.com et sélectionnez «Support».

Information d'état sur l'écran

S/Search : recherche des appareils déjà jumelés.
C/Connect : connexion établie.

P/Pairing : si le Classic/M n'a pas pu effectuer une connexion en 20 secondes, il passera en mode jumelage pendant 2 minutes.

LINE IN

1. Connectez une extrémité d'un câble Line in dans la prise Line in au dos du Classic/M. Puis connectez l'autre extrémité à l'appareil audio (écouteur ou prise Line out).
2. Touchez **⌚** jusqu'à ce que "Line" ou **⌚** s'affiche.

ALARME

Réglage de l'alarme

1. Touchez **⌚**, la lettre "A" commence à clignoter.
2. Réglez l'heure souhaitée pour l'alarme avec **◀** et **▶**.
3. Touchez **⌚** à nouveau pour enregistrer l'heure de l'alarme. La lettre «A» indique que l'alarme est activée.
4. Touchez **ⓧ** pour éteindre le Classic/M.

Activation et désactivation de l'alarme

1. Allumez le Classic/M puis touchez **⌚** pour activer/désactiver l'alarme. «A» (Classic/M) ou «ON» (Classic/M DAB+) indique que l'alarme est activée.
2. Si l'appareil est éteint, l'alarme peut également être activée/désactivée en appuyant sur une touche quelconque sur le panneau tactile.

Arrêt de l'alarme

Touchez n'importe quelle touche sur le panneau tactile pour arrêter l'alarme. L'alarme s'arrêtera automatiquement au bout de 2 minutes si aucune action n'est effectuée sur le panneau tactile.

Choix du son de l'alarme

Deux sons d'alarme sont disponibles : radio et signal sonore. Si vous réglez l'alarme alors que le mode est FM ou DAB, la radio FM ou DAB jouera lorsque l'alarme se déclenchera. Sinon, le signal sonore est utilisé.

Réglage manuel de l'heure

1. Touchez **⌚**: «C» commence à clignoter.
2. Utilisez **◀** et **▶** pour régler l'heure.
3. Touchez **⌚** pour terminer la procédure.

Le Classic/M DAB+ règle l'heure automatiquement.

Chaque fois que le Classic/M DAB+ reçoit un signal horaire valide d'une station DAB, il se met à l'heure automatiquement. S'il n'y a aucune station DAB, l'heure doit être réglée manuellement.

Classic/M (Version E-U) : affichage AM / PM

Le point à droite des chiffres des minutes indique AM ou PM : absent : AM, présent : PM.

RESOLUTION DES PROBLEMES

Le Classic/M ne s'allume pas quand je touche le bouton .

Appuyez sur les touches  avec un seul doigt. Ne touchez pas le reste du panneau tactile avec d'autres doigts. Le panneau tactile ne fonctionne correctement que lorsqu'un seul doigt est utilisé.

Pourquoi mon téléphone mobile ne se connecte-t-il pas ?

Veuillez consulter les pages Support sur genevalab.com.

Comment effectuer une réinitialisation Bluetooth ?

Jusqu'à huit appareils Bluetooth jumelés peuvent être mérisés. Pour effacer la mémoire, procédez comme suit :

1. Sélectionnez Bluetooth sur le Classic/M.
2. Dans les 5 secondes après le passage en mode Bluetooth, maintenez le bouton  jusqu'à ce que «RESET» s'affiche.
3. Effectuez à nouveau le jumelage de votre téléphone mobile.

Quel est le code PIN pour une connexion Bluetooth ?

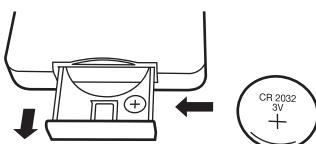
Le code PIN est : 0000 (4 zéros). Les ordinateurs ou téléphones mobiles n'ont pas tous besoin de code PIN lors de la configuration initiale (jumelage).

Ma connexion n'est pas fiable, avec des décrochements lorsque j'écoute via Bluetooth

- Rapprochez le téléphone mobile du Classic/M.
- Eloignez, ou changez leur orientation, les autres appareils sans fil qui pourraient perturber une connexion Bluetooth (par exemple WLAN/WiFi, autres téléphones mobiles, etc.).

Comment remplacer la pile de la télécommande ?

Retirez la pile usagée et remplacez-la avec une nouvelle pile bouton au lithium de 3 V (type CR2032).



Comment effacer ou remplacer un préréglage ?

Les prérégagements enregistrés n'ont pas besoin d'être effacés — il vous suffit de suivre la procédure pour prérégler une nouvelle station.

Quels sont les normes DAB prises en charge ?

DAB, DAB+, DMR et DMB.

- Bande III : 5A to 13F (174 - 240 MHz)

Comment vérifier le fonctionnement de la télécommande ?

Chaque fois que vous appuyez sur une touche de la télécommande, un petit voyant rouge clignote rapidement sur l'affichage.

Comment nettoyer l'appareil ?

Utilisez un chiffon doux et sec pour ne pas rayer la surface. N'utilisez ni alcool de nettoyage, ni autre solvant pour nettoyer la surface du caisson, car cela peut endommager la laque et provoquer des pannes électriques. Avant de le nettoyer, débranchez l'appareil de la prise de courant.

SUPPORT

Pour plus d'information et d'aide au dépannage

Consultez les pages "Support" sur le site genevalab.com.

Entretien et réparation

Si le produit est endommagé et doit être réparé, veuillez contacter votre revendeur. Pour trouver un revendeur dans votre région, consultez www.genevalab.com.

Garantie

Consultez les conditions spécifiques à votre pays sur www.genevalab.com.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones
2. Conserve estas instrucciones
3. Tenga en cuenta todas las advertencias
4. Siga todas las instrucciones
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna apertura de ventilación. Instale la unidad de conformidad con las instrucciones del fabricante.
8. No instale la unidad cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registradores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No desactive el mecanismo de seguridad del enchufe con conexión a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera conexión a tierra. La clavija ancha o la tercera conexión se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma, póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma obsoleta.
10. Ponga el cable de alimentación en un lugar en el que no se pueda caminar sobre él y donde no se pueda aplastar, encuéfelo en una toma adecuada cerca de la salida de la unidad.
11. Utilice solamente accesorios/piezas especificadas por el fabricante.
12. Utilice solamente con el soporte, carro, trípode, enganche o mesa proporcionados por el fabricante o vendidos con la unidad. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al mover el carro/la unidad para evitar los daños provocados por caídas.
13. Desenchufe la unidad en caso de tormenta o cuando no la vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.
14. Consulte al personal de servicio cualificado. Es necesario llevar la unidad a mantenimiento cuando el aparato presente algún tipo de daño, el cable de alimentación esté dañado, se haya derramado líquido o hayan caído objetos en la unidad, cuando la unidad haya sido expuesta a lluvia y humedad, no funcione normalmente o se haya caído.
15. No instale este equipo en un lugar confinado ni dentro de un espacio cerrado, como una estantería o lugar similar, e instálelo en condiciones de ventilación adecuadas. La ventilación no debería de impedirse cubriendo las aperturas de ventilación con objetos como periódicos, paños de cocina, cortinas, etc.
16. **ADVERTENCIA:** Por favor, consulte la información en el cierre inferior exterior sobre seguridad eléctrica y seguridad antes de instalar o manejar el aparato.
17. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga esta unidad a la lluvia o humedad. El aparato no debe estar expuesto a salpicaduras ni se deben colocar sobre el objetos con líquidos como vasos.
18. **PRECAUCIÓN:** Hay peligro de explosión en caso de que la batería se cambie incorrectamente. Cámbiala solamente con un tipo igual o equivalente.
19. **ADVERTENCIA:** La batería (batería o baterías o paquete de baterías) no deberá estar expuesta a fuentes de calor excesivo como la luz solar directa, fuego o similar.
20. **ADVERTENCIA:** El adaptador de conexión directa se utiliza como dispositivo de desconexión y debe estar en un lugar de fácil acceso.
21. **Eliminación incorrecta de este producto.** Esta marca indica que este producto no debería ser desechar con el resto de residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños en el entorno o en la salud causados por una eliminación no controlada, reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, por favor, utilice los centros de recogida o devolución o póngase en contacto con el distribuidor donde ha adquirido el producto. Su distribuidor llevará el producto a un centro de reciclaje seguro.
22. **ADVERTENCIA:** No se debe situar ninguna fuente de llamas, como velas encendidas, sobre el aparato.

Baterías del mando a distancia: Mantenga la batería del mando a distancia fuera del alcance de los niños. Puede causar un incendio o una quemadura química si se manipula incorrectamente. No recarge, desmonte ni caliente a temperaturas por encima de los 100°C (212°F). Cambie la batería solamente por otra del tipo y del número de modelo adecuados (batería de litio tipo botón CR2032, 3 V).

Temperaturas operativas: el rango de temperaturas operativas para el Sistema de sonido Geneva es de 5,40° Celsius/ 41,105 grados Fahrenheit.

Terminal de conexión a tierra. El aparato debe enchufarse a una toma eléctrica con conexión a tierra.

CERTIFICACIÓN

Certificación CE

G-Lab GmbH declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. La declaración de cumplimiento puede consultarse solicitándola a G-Lab GmbH, Zúrich, Suiza o en <http://genevalab.com>.



RECICLADO

Este producto se puede reciclar. Los productos que lleven este símbolo NO deben ser desechados con los residuos domésticos. Al final de la vida del producto, llévelo a un centro de recogida designado para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Descubra más información sobre los puntos de recogida y devolución Ia-a-mando a las autoridades locales.



La Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) se implementó para reducir de manera drástica la cantidad de residuos en los vertederos, reduciendo así su efecto medioambiental sobre el planeta y la salud humana. Por favor, actúe con responsabilidad y recicle los productos usados. Si este producto sigue siendo útil, guárdearlo o vénalo.

Baterías usadas: Deseche las baterías correctamente, siguiendo las normativas locales. No tire las baterías al fuego.

Geneva® es una marca registrada de G-Lab GmbH.
Apple, iPod, iPhone and iPad are trademarks of Apple Computer, Inc. registered in the U.S. and other countries.

La marca comercial EmbracingSound® es propiedad de Embracing Sound Experience AB.

La marca Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales de Bluetooth SIG, Inc.

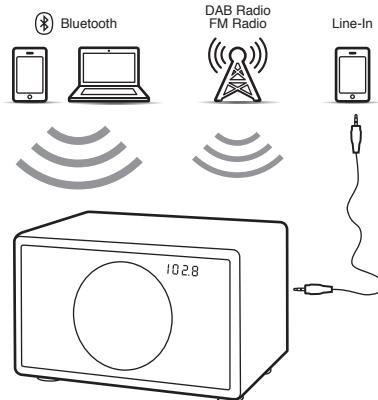
©2013 G-Lab GmbH. Todos los derechos reservados. Bajo la ley de propiedad intelectual, este manual no podrá ser copiado, en su totalidad ni en parte, sin el previo consentimiento por escrito de G-Lab GmbH. A180/A181

INFORMACIÓN GENERAL

FUENTES DE AUDIO

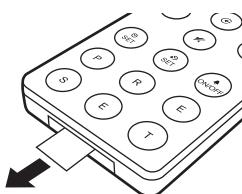
Puede reproducir música procedente de las siguientes fuentes de audio:

- Radio FM
- Radio DAB (disponible solo para Classic/M DAB+)
- Teléfonos móviles u ordenadores vía Bluetooth
- Otros dispositivos con un cable de entrada



GUÍA DE INICIO

1. Retire el papel protector del compartimento de la batería del mando a distancia.



2. Conecte la antena telescópica externa adjunta. Conecte el cable de alimentación CA al enchufe de alimentación CA en el panel trasero.

MANDO A DISTANCIA

+	Encendido/Apagado
VOL VOL	Control de volumen
BASS BASS	Control de graves
TREBLE TREBLE	Control de agudos
*	Bluetooth
FM	FM
DAB	DAB/DAB+ ¹
Ⓐ	Ajuste de la hora
Ⓑ	Ajuste de la hora de alarma
▲	Alarma Encendida/Apagada
Ⓖ	Line-In
◀▶	Frecuencia DAB & FM, alarma
🔇	Mute, Mono/Stereo (FM)
P R E S E T	Ajustes programados

TECLAS DIGITALES

○	Encendido/Apagado
+	Volumen +
-	Volumen -
M	Modo: seleccione FM, DAB/DAB+, Line-In o Bluetooth
▶	Cambio de frecuencia entre FM/DAB y la alarma
◀	Cambio de frecuencia entre FM/DAB y la alarma

¹ La opción DAB/DAB+ solo está disponible para el Classic/M DAB+.

INSTRUCCIONES DE USO DEL Classic/M

SELECCIÓN DE LA FUENTE DE AUDIO

La fuente de audio se puede seleccionar con la tecla del mando a distancia o con las teclas del panel digital del dispositivo (**FM**, **DAB**, **Ⓖ** y *****).

RADIO FM

1. Pulse la tecla **FM** del mando a distancia hasta que en la pantalla aparezca una frecuencia FM o pulse **FM** en el dispositivo.
2. Seleccione una emisora de FM con **◀** y **▶**
 - Con una sola pulsación: la frecuencia cambia en 0.1 MHz.
 - Si mantiene la tecla pulsada un momento: la radio busca otra emisora.

Almacenar una emisora de radio con los ajustes programados

1. Seleccione su emisora de radio favorita con las teclas **◀** o **▶** del mando a distancia o el panel digital.
2. Seleccione una de las 6 teclas de ajustes programados en el mando a distancia y siga pulsándola hasta que la letra correspondiente en la pantalla comience a parpadear. La emisora se ha almacenado.

Uso de los ajustes programados

Presione una de las teclas de ajustes programados para recuperar una emisora de radio.

DAB / DAB+ (SOLO PARA Classic/M DAB+)

1. Pulse la tecla **DAB** del mando a distancia hasta que en la pantalla aparezca DAB o pulse **DAB** en el dispositivo.
2. Seleccione una emisora DAB con **◀** y **▶**.

Classic/M DAB+ es compatible con **DAB**, **DAB+**, **DMR** y **DMB**.

Función Scan

Cuando utiliza el Classic/M por primera vez, la radio necesita encontrar emisoras disponibles en su región (se hace mediante la función "Scan"). Despues, las emisoras se almacenarán automáticamente.

- En los cinco segundos siguientes a la activación del modo DAB, mantenga pulsado el **▶** botón hasta que aparezca "Scan".

El uso de la función "Scan" resulta igualmente necesario después de desplazarse a una nueva localidad con emisoras de radio distintas o cuando se traslada la radio a una habitación con una recepción distinta de la señal de radio.

BLUETOOTH

Los teléfonos móviles y ordenadores con Bluetooth se pueden conectar a la Classic/M y reproducir música. El teléfono móvil o el ordenador deben ser compatibles con Bluetooth A2DP.

Configuración inicial («emparejamiento»):

1. Presione la tecla *****. La pantalla mostrará «BLUE». Espere 20 segundos hasta que la pantalla muestre «PAIRING» parpadeando.
2. Seleccione «Configuración» en su teléfono móvil. Seleccione «General/Bluetooth». Active la función Bluetooth. Los nuevos dispositivos Bluetooth se detectan automáticamente (en algunos dispositivos tendrá que pulsar «scan»).
3. Despues de unos segundos aparecerá «Classic/M».
4. Seleccione «Classic/M». Ahora el teléfono móvil se está conectando («emparejándose») a la Classic/M.
5. Si el teléfono solicita un código PIN, introduzca «0000» (cuatro ceros).
6. Ahora puede reproducir música en su teléfono móvil e escucharla en la Classic/M.

Reproducción de música

La mayoría de teléfonos se conectan automáticamente al Classic/M tras el ajuste inicial ("Pairing").

1. Pulse la tecla ***** del mando a distancia hasta que en la pantalla aparezca "Blue". Cuando el Classic/M se conecte, en la pantalla aparecerá "C" o "Connect" durante unos segundos.
2. Reproduzca música en su teléfono móvil. La música empezará a escucharse en el Classic/M automáticamente.

Guías para el acoplamiento de otros dispositivos y teléfonos móviles Vaya a www.genevalab.com y seleccione "Asistencia".

Información del estado en la pantalla

S/Search: Búsqueda de dispositivos acoplados anteriormente.

C/Connect: Conexión correcta.

P/Pairing: Si el Classic/M no se conecta correctamente en 20 segundos, el Classic/M entrará en modo de acoplamiento 2 minutos.

LINE-IN

1. Conecte un extremo de un cable de Line-In a la conexión de Line-In en la parte trasera del Classic/M. A continuación, conecte el otro extremo al dispositivo de audio (auriculares o conexión de Line-Out).

2. Pulse la tecla **Ⓖ** hasta que en la pantalla aparezca "Line" o **Ⓖ**.

ALARMA

Ajuste de la alarma

1. Pulse la tecla **Ⓑ**, en la pantalla empezará a parpadear la "A".
2. Ajuste la hora de la alarma que deseé mediante las teclas **◀** y **▶**.
3. Pulse **Ⓐ** otra vez para confirmar la hora de la alarma. "A" indica que la alarma está activada.
4. Pulse **○** para apagar el Classic/M.

Activación y desactivación de la alarma

1. Encienda el Classic/M, a continuación, pulse **▲** para activar la alarma. "A" (Classic/M) o "ON" (Classic/M DAB+) indica que la alarma está activada.
2. Si el dispositivo está apagado, la alarma también se puede activar pulsando cualquier tecla en el panel digital.

Silenciar la alarma

Pulse cualquier tecla en el panel digital para silenciar la alarma. La alarma se apagará automáticamente a los 2 minutos si no se pulsa ninguna tecla del panel.

Seleccionar el sonido de la alarma

Hay dos sonidos para la alarma: radio y pitido. Si ajusta la alarma y el modo actual es FM o DAB, cuando salte la alarma sonará la radio FM o DAB. En caso contrario, el sonido de la alarma será un pitido.

Ajustar el reloj manualmente

1. Pulse **○**: en la pantalla empezará a parpadear la "C".
2. Utilice **◀** y **▶** para ajustar la hora.
3. Pulse **Ⓐ** para completar el proceso.

En el Classic/M DAB+ la hora se ajusta automáticamente.

Cada vez que el Classic/M DAB+ reciba una señal de hora válida procedente de una emisora DAB, se ajustará la hora automáticamente. Si no hay emisoras DAB, la hora debe ajustarse manualmente.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El Classic/M no se enciende cuando pulso el botón Ø.

Pulse Ø solo con un dedo. No pulse el resto de teclas del panel digital con otros dedos. El panel digital funciona correctamente cuando se utiliza con un solo dedo.

¿Por qué no se conecta mi teléfono móvil?

Le rogamos que consulte la sección de asistencia en genevalab.com.

¿Cómo reinicio la conexión Bluetooth?

Pueden almacenarse hasta ocho dispositivos Bluetooth acoplados. Para borrar la memoria, siga los siguientes pasos:

1. Seleccione Bluetooth en Classic/M.
2. En los 5 segundos siguientes a la activación del modo Bluetooth, mantenga pulsado el botón ► hasta que aparezca "RESET".
3. Acope de nuevo su teléfono móvil.

¿Cuál es el PIN para la conexión Bluetooth?

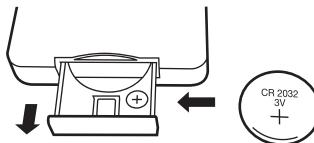
El PIN es: 0000 (4 ceros). No todos los ordenadores o teléfonos móviles necesitan un código pin durante el proceso de ajuste inicial (acoplamiento).

Tengo una conexión poco fiable con pérdidas de señal cuando escucho a través de Bluetooth.

- Acerque el teléfono móvil al Classic/M.
- Alejese o apague otros dispositivos inalámbricos que puedan perturbar la conexión Bluetooth (por ejemplo WLAN/Wifi, otros teléfonos móviles etc.).

¿Cómo puedo cambiar la batería del mando a distancia?

Retire la batería usada y reemplácela por una batería nueva de litio tipo botón, 3 V (tipo CR2032).



¿Cómo puedo borrar o sobrescribir los ajustes programados?

No es necesario borrar los ajustes programados almacenados — solo debe seguir los pasos para almacenar una nueva emisora en un ajuste programado.

¿Qué estándares de emisión DAB son compatibles?

DAB, DAB+, DMR y DMB.

- Band III: 5A to 13F (174 - 240 MHz)

¿Cómo puedo verificar que funciona el mando a distancia?

Cada vez que presione una tecla en el mando a distancia, se iluminará rápidamente una pequeña luz roja en la pantalla.

¿Cómo limpio el dispositivo?

Utilice un paño seco y suave para no rayar la superficie. No use alcohol de limpieza ni otros disolventes para limpiar la superficie de la caja ya que ambos pueden dañar la laca y provocar fallos eléctricos. Antes de limpiar, desenchufe el dispositivo de la salida de alimentación CA.

ASISTENCIA

Más información general y sobre resolución de problemas

Consulte la sección de "Asistencia" en genevalab.com.

Servicio y reparación

Si el producto está dañado y necesita ser reparado, le rogamos que contacte con su distribuidor. Visite la página web genevalab.com para buscar un distribuidor en su área.

Garantía

Consulte los términos de la garantía específicos para su país en genevalab.com.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

1. Leggere le seguenti istruzioni.
2. Conservare le seguenti istruzioni.
3. Seguire tutte le avvertenze
4. Seguire tutte le istruzioni
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire l'apparecchio utilizzando esclusivamente un panno asciutto.
7. Non ostruire le griglie di aerazione. Installare l'apparecchio attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare vicino a sorgenti di calore come termosifoni, bocchette di diffusione di aria calda, stufe o altre apparecchiature (amplificatori inclusi) che producano calore.
9. Non modificare le spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della spina.
10. Non calpestare o schiacciare il cavo di alimentazione, specialmente in prossimità di spine, prese di apparecchi per uso domestico e del punto di uscita dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati dal produttore.
12. Utilizzare esclusivamente con carrelli, supporti treppiedi mensole specificati dal produttore o venduti unitamente all'apparecchio. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento combinato del carrello e dell'apparecchio, per evitare il verificarsi di danni dovuti ad eventuale ribaltamento.
13. Staccare la spina in caso di temporale o quando si prevede di non utilizzare l'apparecchio per periodi prolungati.
14. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. L'intervento di personale di assistenza qualificato è richiesto in presenza di qualsiasi tipo di danno all'apparecchio (ad esempio, in caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, qualora liquidi o oggetti siano stati introdotti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità; non funziona correttamente o ha subito un urto).
15. Non installare l'apparecchio in uno spazio ristretto o incassato, come il vano di una libreria o altro ripiano analogo. Assicurarsi che l'apparecchio sia sempre ben ventilato, evitando di coprire le griglie di aerazione con oggetti quali giornali, tovaglie, tende ecc.
16. ATTENZIONE: prima d'installare o utilizzare l'apparecchio, leggere le informazioni elettriche e di sicurezza riportate sul fondo dell'apparecchio.
17. ATTENZIONE: per evitare rischi di incendio o shock elettrico, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità, né a gocciolio o spruzzi d'acqua. Non appoggiare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi (ad esempio, vasi).
18. ATTENZIONE: rischio di esplosione in caso di sostituzione non corretta delle batterie. Sostituire le batterie solo con altre identiche o di tipo analogo.
19. ATTENZIONE: non esporre la batteria (o le batterie o il pacco batterie) a calore eccessivo (raggi solari, fiamme ecc.).
20. ATTENZIONE: L'adattatore ad alimentazione diretta viene utilizzato come dispositivo di scollegamento, che sarà sempre pronto all'uso.
21. Corretto smaltimento: questo simbolo indica che l'apparecchio non dev'essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici.
22. ATTENZIONE: fiamme libere come candele non devono essere posizionate sul prodotto

Batterie del telecomando: tenere la batteria del telecomando lontano dalla portata dei bambini. L'uso improprio potrebbe essere causa di incendio o ustioni chimiche. Non ricaricare, smontare, esporre a temperature superiori a 100°C (212°F). Sostituire la batteria soltanto con una del tipo e con il numero di modello corretto (pila al litio a bottone CR2032, 3 V).

Temperaturas operativas: el rango de temperaturas operativas para el Sistema de sonido Geneva es de 5,40° Celsius / 41,105 grados Fahrenheit.

Terminale de terra protettivo. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente di rete con connessione di messa a terra.

CERTIFICAZIONE

Certificación CE

G-Lab GmbH dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata su richiesta a G-Lab GmbH, Zurigo, Svizzera o su <http://genevalab.com>.



RICICLAGGIO

Il presente prodotto deve essere riciclato. I prodotti recanti questo simbolo NON devono essere gettati assieme alla normale spazzatura domestica. Alla fine del ciclo di vita del prodotto, questo dev'essere portato in un centro di raccolta specificamente destinato al riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Le autorità locali sapranno senz'altro fornire maggiori informazioni concernenti i punti di raccolta e restituzione.



La Direttiva Europea sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (Direttiva RAEE) ha lo scopo di ridurre in modo considerevole la quantità di rifiuti destinata alla discariche, riducendone di conseguenza l'impatto ambientale sul pianeta e sulla salute umana. Agire in modo responsabile e provvedere al riciclaggio dei prodotti usati. Nel caso in cui il prodotto sia ancora utilizzabile, valutare la possibilità di darlo via o venderlo.

Pile scariche: Provvedere allo smaltimento delle pile usate in maniera appropriata, secondo quanto prescritto dalle leggi locali. Non gettare le pile nel fuoco.

Geneva® es una marca registrada de G-Lab GmbH. Apple, iPod, iPhone and iPad are trademarks of Apple Computer, Inc. registered in the U.S. and other countries.

Il marchio registrato EmbracingSound® è di proprietà di Embracing Sound Experience AB.

La marca Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales de Bluetooth SIG, Inc.

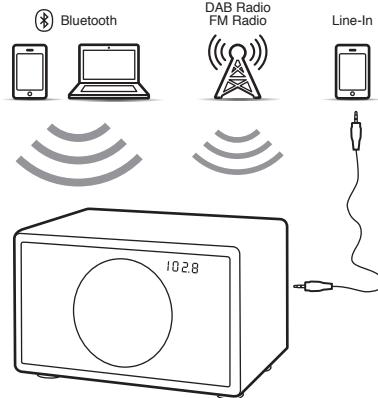
©2013 G-Lab GmbH. Todos los derechos reservados. Bajo la ley de propiedad intelectual, este manual no podrá ser copiado, en su totalidad ni en parte, sin el previo consentimiento por escrito de G-Lab GmbH. A180/A181

PANORAMICA

SORGENTI AUDIO

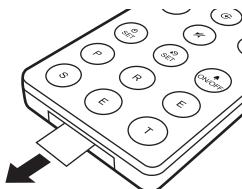
È possibile riprodurre la musica dalle seguenti sorgenti audio:

- Radio FM
- Radio DAB (disponibile solo per Classic/M DAB+)
- Cellulare o computer via Bluetooth
- Altri apparecchi con cavo d'ingresso.



PER INIZIARE

1. Rimuovere la pellicola protettiva dal vano batteria del telecomando.



2. Collegare l'antenna telescopica esterna inclusa. Collegare il cavo di alimentazione AC alla presa di alimentazione AC sul pannello posteriore.

COLONNA DESTRA

+	Acceso/spento
VOL VOL	Volume
BASS BASS	Bassi
TREBLE TREBLE	Alti
*	Bluetooth
FM	FM
DAB	DAB/DAB+ ¹
Impostazione ora	
Impostazione sveglia	
▲ Sveglia accesa/spenta	
Line-In	
◀▶ Frequenza DAB ed FM, sveglia	
🔇 Muto, Mono/Stereo (FM)	
P R E S E T	Preselezioni DAB/FM

TASTI A SFIORAMENTO

⊕	Acceso/spento
+	Volume +
-	Volume -
M	Modalità: selezionare FM, DAB/DAB+, Line-In o Bluetooth
▶	Modificare frequenza FM/DAB e allarme
◀	Modificare frequenza FM/DAB e allarme

¹ DAB/DAB+ è disponibile solo per Classic/M DAB+

USO DI Classic/M

SELEZIONE DELLA SORGENTE AUDIO

La sorgente audio può essere selezionata con il tasto del telecomando, oppure con i pulsanti sul pannello touch del dispositivo (**FM**, **DAB**, **⊕** e **✖**.)

RADIO FM

1. Toccare **FM** sul telecomando fino a quando sul display viene visualizzata una frequenza FM, oppure toccare **FM** sul dispositivo.
2. Selezionare una stazione FM con **◀** e **▶**
 - Un singolo tocco: cambiamento di frequenza pari a 0,1 MHz.
 - Pressione lunga: ricerca automatica di un'altra stazione.

Memorizzazione di una stazione radio con le preselezioni

1. Selezionare la stazione radio preferita con i tasti **◀** o **▶** sul telecomando, oppure con i pulsanti del pannello touch.
2. Selezionare uno dei 6 tasti di preselezione sul telecomando e tenerlo premuto fino a quando la lettera corrispondente sul display inizia a lampeggiare. La stazione radio è stata memorizzata.

Utilizzo delle preselezioni

Premere un tasto di preselezione per richiamare una stazione radio.

DAB / DAB+ (SOLO PER CLASSIC/M DAB+)

1. Toccare **DAB** sul telecomando fino a quando sul display viene visualizzato DAB, oppure toccare **DAB** sul dispositivo.
2. Selezionare una stazione DAB con **◀** e **▶**. Classic/M DAB+ è compatibile con **DAB**, **DAB+**, **DMR** e **DMB**.

Funzione Scan

Al primo utilizzo di Classic/M, la radio deve individuare le stazioni radio disponibili nella regione (attraverso la funzione "Scan"). Dopo una scansione, le stazioni verranno memorizzate automaticamente.

- Entro 5 secondi dall'accesso alla modalità DAB, tenere premuto il tasto **▶** fino a quando viene visualizzato "Scan". "Scan" è necessario eseguire la scansione anche dopo aver raggiunto una nuova posizione avendo stazioni radio diverse, oppure quando la radio viene spostata in un'altra stanza con una ricezione radio differente.

BLUETOOTH

I telefoni cellulari e i computer dotati di Bluetooth possono connettersi al Classic/M e riprodurre musica. Il telefono cellulare, tablet o computer deve supportare il Bluetooth A2DP.

Set-up iniziale ("pairing"):

1. Premere il tasto **✖**. Il display mostra "BLUE". Attendere 20 secondi fino a quando il display visualizza "PAIRING" in modalità lampeggiante.
2. Selezionare "Impostazioni" sul cellulare. Selezionare "Generali/Bluetooth". Attivare il Bluetooth. I nuovi dispositivi Bluetooth vengono rilevati automaticamente (su alcuni dispositivi è necessario premere il tasto 'scan').
3. Dopo pochi secondi, apparirà "Classic/M".
4. Selezionare "Classic/M". Il telefono cellulare ora si sta collegando ("pairing") al Classic/M.
5. Se viene richiesto un codice PIN, inserire "0000" (quattro zeri).
6. Ora è possibile riprodurre la musica sullo smartphone e ascoltarla su Classic/M.

Riproduzione della musica

La maggior parte dei telefoni si connette automaticamente a Classic/M dopo la configurazione iniziale ("Pairing").

1. Toccare il tasto **✖** sul telecomando fino a quando sul display viene visualizzato "Blue". Quando Classic/M si connette, sul display viene visualizzato "C" o "Connect" per qualche secondo.
2. Riproducendo musica sul telefono cellulare, se ne avvierà la riproduzione automatica anche su Classic/M.

Guida all'abbinamento per gli altri dispositivi e telefoni cellulari Andare su www.genevalab.com e selezionare "Supporto."

Informazioni di stato sul display

S/Search: ricerca dei dispositivi abbinati in precedenza.
C/Connect: connessione riuscita.
P/Pairing: se Classic/M non riesce a connettersi entro 20 secondi, Classic/M entrerà in modalità di abbinamento per 2 minuti.

LINE-IN

1. Connettere un'estremità di un cavo Line-In alla presa Line-In sul retro del Classic/M, dopodiché connettere l'altra estremità al dispositivo audio (cuffie o presa Line-Out).
2. Toccare **⊕** fino a quando sul display viene visualizzato "Line" o **⊖**.

SVEGLIA

Impostazione della sveglia

1. Toccare **⊖**, "A" inizia a lampeggiare sul display.
2. Impostare la sveglia desiderata con **◀** e **▶**.
3. Toccare di nuovo **⊖** per memorizzare l'ora della sveglia. "A" indica che la sveglia è ora attiva.
4. Toccare **⊖** per spegnere Classic/M.

Accendere e spegnere la sveglia

1. Accendere Classic/M, dopodiché toccare **⊖** per attivare la sveglia. "A" (Classic/M) o "ON" (Classic/M DAB+) indica che la sveglia è attiva.
2. Se il dispositivo è spento, la sveglia può essere attivata toccando un pulsante qualsiasi sul pannello touch.

Disattivazione della sveglia

Toccare un pulsante qualsiasi sul pannello touch per disattivare la sveglia. Questa si spegnerà automaticamente dopo 2 minuti, qualora non venga toccato alcun pulsante sul pannello touch.

Selezione del tono della sveglia

Sono disponibili due suonerie per la sveglia: la radio e un trillo. Se la sveglia viene impostata e la modalità corrente è FM o DAB, la radio FM o DAB si accenderà all'orario di attivazione della sveglia. In alternativa, viene utilizzato il trillo.

Impostazione manuale dell'orologio

1. Toccare **⊖**: "C" inizia a lampeggiare sul display.
2. Usare **◀** e **▶** per impostare l'ora.
3. Toccare **⊖** per completare la procedura.

Classic/M DAB+ imposta automaticamente l'ora.

Ogni volta che Classic/M DAB+ riceve un segnale orario valido da una stazione DAB, provvede a impostare automaticamente l'ora. Se non sono presenti stazioni DAB, l'orario dovrà essere impostato manualmente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Classic/M non si accende quando tocco il tasto Ⓜ.

Toccare Ⓜ solo con un dito. Non toccare il resto del pannello touch con le altre dita. Il pannello touch funziona correttamente con un solo dito.

Perché il mio telefono cellulare non si connette?

Consulta le pagine di supporto su genevalab.com.

Come posso reimpostare il Bluetooth?

Possono essere memorizzati fino a otto dispositivi Bluetooth abbinati. Per cancellare la memoria, eseguire le seguenti operazioni:

1. Selezionare Bluetooth su Classic/M.
2. Entro 5 secondi dall'accesso alla modalità Bluetooth, tenere premuto il pulsante ► fino a quando viene visualizzato "RESET".
3. Abbinare nuovamente il telefono cellulare.

Qual è il PIN di una connessione Bluetooth?

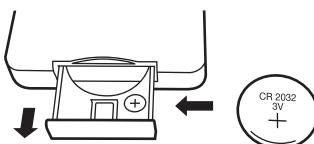
Il PIN è: 0000 (4 zeri). Non tutti i computer o telefoni cellulari richiedono un codice pin durante la configurazione iniziale (abbinamento).

Quando ascolto via Bluetooth, la connessione è inaffidabile e contiene interruzioni.

- Avvicinare il telefono cellulare a Classic/M.
- Allontanare o spegnere gli altri dispositivi wireless che potrebbero disturbare una connessione Bluetooth (ad esempio WLAN/Wi-Fi, altri telefoni cellulari, ecc.).

Come si sostituisce la batteria del telecomando?

Rimuovere la batteria usata e sostituirla con una nuova batteria a cella di litio da 3 V (di tipo CR2032).



Come si cancella o sovrascrive una preselezione?

Non è necessario cancellare le preselezioni memorizzate; è infatti sufficiente memorizzare una nuova stazione nella relativa preselezione.

Quali standard DAB sono supportati?

DAB, DAB+, DMR e DMB.

- Band III: 5A to 13F (174 - 240 MHz)

Com'è possibile verificare il funzionamento del telecomando?

Ogni volta che viene premuto un tasto sul telecomando, una spia rossa si accende brevemente sul display.

Come si pulisce il dispositivo?

Utilizzare un panno asciutto e morbido per evitare graffi sulla superficie. Non utilizzare detergenti a base di alcool o altri solventi per pulire la superficie del mobiletto, poiché potrebbero danneggiare lo smalto e causare danni elettrici. Prima della pulizia, disconnettere il dispositivo dalla presa di alimentazione AC.

SUPPORTO E ASSISTENZA

Maggiori informazioni, risoluzione dei problemi

Selezionare "Supporto e Assistenza" su genevalab.com.

Assistenza e riparazione

Se l'apparecchio è danneggiato e necessita un intervento di riparazione, contattare il proprio rivenditore di fiducia. L'elenco dei rivenditori nella propria zona di residenza è disponibile su genevalab.com.

Garanzia

Consultare le condizioni di garanzia specifiche valide nel proprio Paese di residenza su genevalab.com.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Let op alle waarschuwingen
4. Volg alle instructies
5. Gebruik dit toestel niet in de buurt van water.
6. Maak het toestel schoon met een droge doek.
7. Blokkeer de ventilatiegaten of groeven niet. Installeer het toestel in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
8. Plaats het toestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Vernietig de beveiliging van deze geopolairerde stekker of stekker met aarding niet. Een geopolairerde stekker heeft twee pinnetjes waarvan het ene breder is dan het andere. Een stekker met aarding heeft twee pinnetjes en een aarding. Het brede, bredere pinnetje is er voor uw veiligheid. Als de stekker niet past in uw stopcontact, raadpleg dan een elektricien voor de vervanging van het stopcontact.
10. Zorg ervoor dat er niet op het netsnoer kan worden gelopen en dat het niet kan worden goppeled. Wees in het bijzonder voorzichtig bij stekkers, stopcontacten en daar waar het netsnoer uit het toestel komt.
11. Gebruik enkel hulpstukken/accessoires die door de fabrikant gespecificeerd zijn.
12. Gebruik alleen met het karetje, stand, driepikkel of tafeltje gespecificeerd door de producent of verkocht met het toestel. Wanneer er een karetje wordt gebruikt, wees dan voorzichtig wanneer u het karetje met het toestel erop beweegt opdat het niet omvalt en tot schade leidt.
13. Trek de stekker van dit toestel uit het stopcontact bij onweer of wanneer het lange tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat onderhoud en herstellingen uitvoeren door bevoegd onderhoudspersoneel. Reparaties zijn nodig wanneer het toestel op één of andere manier is beschadigd. Dit kan zijn als het netsnoer of de stekker is beschadigd, als een vloeistof werd gemorst of kleine voorwerpen in het toestel zijn gevallen, als het toestel werd blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of als het is gevallen.
15. Installeer of bouw dit toestel niet in op een gesloten plaats zoals een boekenrek of een gelijkaardig meubelstuk en zorg dat het goed geventileerd wordt. De ventilatie mag niet verhindert worden door de ventilatiegroeien te bedekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleedjes, gordijnen enz.
16. **OPGELET:** Informatie over elektrische gegevens en veiligheid bevindt zich onderaan het toestel. Lees die voor het toestel te installeren of te bedienen.
17. **OPGELET:** Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te verkleinen. Het toestel mag niet blootgesteld worden aan druppend of opspattend water en met water gevulde voorwerpen zoals vazen mogen niet op het toestel worden geplaatst.
18. **OPGELET:** Er is ontploffingsgevaar bij fouteig vervanging van een batterij. Vervang de batterij alleen met een identieke of equivalente batterij.
19. **OPGELET:** De batterij (batterij, batterijen of pak batterijen) mag niet blootgesteld worden aan hitte zoals zon, vuur en dergelijke.
20. **OPGELET:** De stekker moet altijd direct uitgetrokken kunnen worden. Zorg ervoor dat dit altijd mogelijk is.
21. **Juist wegwerpen van het product.** Deze markering betekent dat het product in de hele E.U. niet mag weggeworpen worden met het huisvuil. Recycleer het op verantwoorde wijze om het hergebruik van materialen te stimuleren en om mogelijke schade van ongecontroleerd weggegooid afval aan het milieu en aan de menselijke gezondheid te verminderen. Raadpleeg de terugbreng- en ophaalsystemen om u te ontdoen van uw oud toestel of raadpleeg de handelaar waar u het gekocht hebt.
22. **OPGELET:** Er mag geen open vuur zeals brandende kaarsen, op het apparaat geplaatst worden..

Batterijen in de afstandbediening: batterij van de afstandbediening buiten bereik van kinderen houden. Bij verkeerde omgang ermee kan ze brand of een chemische brandwond veroorzaken. Batterij niet heropladen, uit elkaar halen en verhitten boven 100°C. Alleen vervangen met een batterij van het juiste type en met het juiste modelnummer (CR2032 lithium munstukbatterij, 3 V).

Werkingstemperatuur: de aanbevolen werkingstemperatuur van het Classic/M & Classic/M DAB+ bevindt zich tussen 5 en de 40 graden Celsius.

Aardingsklem als beveiling. Steek de stekker van het apparaat in een geaard stopcontact.

CONFORMITEIT

CE Conformiteit

G-Lab GmbH verklaart dat dit toestel conform is met de essentiële vereisten en de andere relevante voorwaarden van de Europese Richtlijn 1999/5. De conformiteitsverklaring kan op verzoek via G-Lab GmbH, te Zürich, Zwitserland of op <http://genevalab.com> worden geraadpleegd.



RECYCLAGE

Dit product kan worden gerecycled. Producten met dit symbool mogen NIET worden weggegooid met het normale huishoudelijke afval. Breng het product op het einde van zijn levensduur naar een verzamelpunt, gespecialiseerd in de recycling van elektrische en elektronische toestellen. Ontdek meer over het terugbrengen en over de verzamelpunten via uw plaatselijke autoriteiten.



De Europese Richtlijn voor Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) werd opgelegd om de hoeveelheid afval op storterren ernstig te verminderen en zo de impact op het milieu van de planeet en op de gezondheid van de mensen te reduceren. Gelieve u verantwoordelijk te gedragen bij het recyclen van gebruikte producten. Als dit product nog bruikbaar is, overweeg dan om het weg te geven of te verkopen.

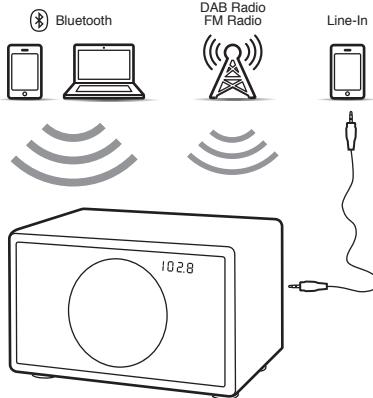
Gebruikte batterijen: Gooi gebruikte batterijen op de juiste manier weg en volg daarbij de plaatselijke regels. Batterijen niet op een vuur plaatsen.

Geneva® is een geregistreerd handelsmerk van G-Lab GmbH. Apple, iPod, Apple , iPod, iPhone and iPad are trademarks of Apple Computer, Inc. registered in the U.S. and other countries. Het EmbracingSound®-handelsmerk is eigendom van Embracing Sound Experience AB. Het Bluetooth®-opschrift en de logo's ervan zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. © 2013 G-Lab GmbH. Alle rechten voorbehouden. In overeenkomst met de auteursrechten mag deze handleiding noch in zijn geheel noch gedeeltelijk gekopieerd worden zonder de schriftelijke toestemming van G-Lab GmbH. A180/A181

OVERZICHT

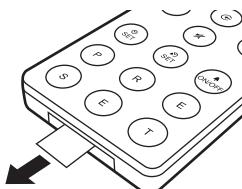
AUDIOBRONNEN

- U kunt muziek spelen van de volgende audiobronnen:
- FM - radio
 - DAB - radio (alleen beschikbaar voor Classic/M DAB+)
 - Mobile telefoon of computer via Bluetooth
 - Andere apparaten met een line-in - kabel



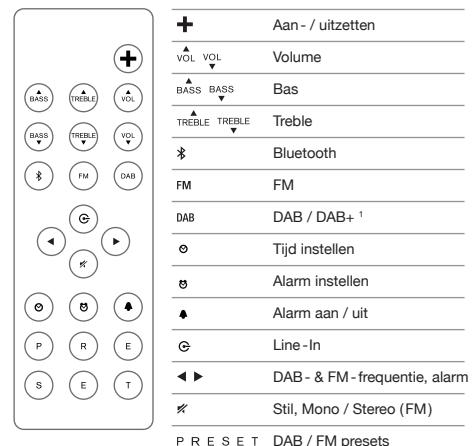
STARTEN

- Verwijder het beschermpapier uit het batterijvakje van de afstandsbediening.



- Verbind de bijgesloten externe telescopische antenne. Verbind de AC-stroomkabel met de AC-stroomingang op het achterste paneel.

AFSTANDSBEDIENING



DRUKTOETSEN

∅	Aan- / uitzetten
+	Volume +
-	Volume -
M	Modus: selecteer FM, DAB / DAB+ ¹ , Line-In of Bluetooth
▶	De FM / DAB frequentie en alarm wijzigen
◀	De FM / DAB frequentie en alarm wijzigen

¹ DAB / DAB+ is alleen beschikbaar voor het Classic/M DAB+.

Classic/M GEBRUIKEN

DE AUDIOBRON SELECTEREN

De audiobron kan ofwel geselecteerd worden met de toets op de afstandsbediening of met de aanraaktoetsen op het toestel (**FM**, **DAB**, **∅** en *****).

FM RADIO

- Druk op FM op de afstandsbediening totdat er een FM-frequentie op het scherm komt of druk op FM op het toestel.
- Selecteer een FM-zender met **◀** en **▶**
 - Een keer op de toets drukken: verander de frequentie met 0.1 MHz.
 - De toets kort ingedrukt houden: automatisch zoeken naar de volgende zender.

Een radiozender opslaan als preset

- Selecteer je favoriete radiozender met de **◀** of **▶** toetsen op de afstandsbediening of op het aanraakpaneel.
- Selecteer een van de 6 preset-toetsen op de afstandsbediening en blijf erop drukken totdat de overeenkomstige letter begint te flikkeren op het scherm. De zender is nu opgeslagen.

Vooraf ingestelde zenders gebruiken

Druk op een van de preset-toetsen om naar een zender te gaan.

DAB / DAB+ (ALLEEN CLASSIC/M DAB+)

- Druk op **DAB** op de afstandsbediening totdat er DAB op het scherm verschijnt of druk op **DAB** op het toestel.
- Selecteer een DAB-zender met **◀** en **▶**.
Classic/M DAB+ is compatibel met **DAB**, **DAB+**, **DMR** en **DMB**.

Scanfunctie

Wanneer u uw Classic/M voor de eerste keer gebruikt, moet de radio de in jouw regio beschikbare radiozenders vinden (dat wordt gedaan door middel van de "Scan"-functie). Na het scannen worden de zenders automatisch opgeslagen.

- Houd de toets binnen 5 seconden na het inschakelen van de DAB-modus ingedrukt **▶** totdat er "Scan" verschijnt op het scherm.

"Scan" is ook nodig als u naar een nieuwe plaats gaat met nieuwe radiozenders of wanneer u de radio in een kamer zet met een verschillende radio-ontvangst.

BLUETOOTH

Mobile telefoons en computers met Bluetooth kunnen verbinding maken met de Classic/M en muziek afspeilen. De mobiele telefoon of computer moet Bluetooth A2DP ondersteunen.

Initiële set-up ("koppelen"):

- Druk op de knop *****. Het scherm zal "BLUE" tonen. Wacht 20 seconden tot op het scherm "PAIRING" (koppelen) zal knipperen.
- Selecteer 'Instellingen' op uw mobiele telefoon. Selecteer "Algemeen/Bluetooth". Schakel Bluetooth in. Nieuwe Bluetooth-apparaten worden automatisch gedetecteerd (op sommige apparaten moet u op 'scan' drukken).
- Na enkele seconden zal "Classic/M" verschijnen.
- Selecteer "Classic/M". De mobiele telefoon maakt nu verbinding ("koppelen") met de Classic/M.
- Als u wordt gevraagd voor een pincode, voert u "0000" (vier nullen) in.
- U kunt nu muziek afspeilen op uw mobiele telefoon en ernaar luisteren op de Classic/M.

Muziek afspeLEN

De meeste telefoons worden automatisch verbonden met het Classic/M na de initiële setup ("Pairing").

- Raak de ***-toets** aan op de afstandsbediening totdat het scherm "Blue" is. Wanneer Classic/M verbonden wordt, staat er enkele seconden een "C" of "Connect" op het scherm.

- Speel muziek af op de mobiele telefoon, de muziek begint automatisch te spelen op Classic/M.

Koppelingsinstructies voor andere toestellen en mobiele telefoons Ga naar www.genevalab.com en selecteer "Support."

Statusinformatie op het scherm

S/Search: zoeken naar eerder gekoppelde toestellen.
C/Connect: verbinding geslaagd.

P/Pairing: als Classic/M geen succesvolle verbinding maakt in 20 seconden, gaat Classic/M gedurende twee minuten in de koppelingsmodus.

LINE-IN

- Verbind een uiteinde van een Line-In-kabel met de Line-In-ingang op de achterkant van Classic/M. Verbind het andere uiteinde met het audiotoestel (kop-telefoon- of Li-ne-Out-ingang).
- Druk op **∅** totdat er "Line" of **∅** op het scherm staat.

ALARM

Alarm zetten

- Druk **∅**, er begin een "A" te flikkeren op het scherm.
- Stel de gewenste alarmtijd in door middel van **◀** en **▶**.
- Druk **∅** opnieuw om de alarmtijd op te slaan. De "A" geeft aan dat het alarm aan staat.
- Druk om **∅** Classic/M uit te zetten.

Alarm aan en uit zetten

- Zet Classic/M aan, druk dan **∅** om het alarm te activeren. "A" (Classic/M) of "ON" (Classic/M DAB+) geeft aan dat het alarm aan staat.
- Als het toestel uit is, kan het alarm ook geactiveerd worden door om het even welke toets aan te raken op het aanraakpaneel.

Alarm stil zetten

Raak om het even welke toets aan op het aanraakpaneel om het alarm stil te zetten. Het alarm zal automatisch uitgaan na 2 minuten al er geen toets op het paneel wordt aangerukt.

Alarmtoon instellen

Er zijn twee alarmtonen: de radio en een pieptoon. Als u het alarm zet en de huidige modus FM of DAB is, zal de FM- of DAB-radio spelen wanneer het alarm af gaat. Zoniet wordt de pieptoon gebruikt.

De klok manueel instellen

- Raak **∅** aan : er begint een "C te flikkeren op het scherm.
- Gebruik **◀** en **▶** om de tijd in te stellen.
- Raak **∅** aan om de procedure te voltooien.

Classic/M DAB+ stelt de tijd automatisch in.

Tekens als Classic/M DAB+ een geldig tijdsignal ontvangt van een DAB-zender, wordt de tijd automatisch ingesteld. Als er geen DAB-zenders zijn, kan de tijd manueel ingesteld worden.

PROBLEEMOPLOSSINGEN

Classic/M gaat niet aan wanneer ik op de toets Ø druk.

Druk Ø slechts met één vinger. Raak de rest van het aanraakpaneel niet aan met uw andere vingers. Het aanraakpaneel werkt juist wanneer het slechts met een vinger bediend wordt.

Waarom wordt mijn mobiele telefoon niet verbonden?

Raapleeg de supportpagina's op genevalab.com.

Hoe reset ik Bluetooth?

Er kunnen maximaal acht Bluetooth-toestellen opgeslagen worden. Om het geheugen te wissen, voert u de volgende stappen uit:

1. Selecteer Bluetooth op Classic/M.
2. Binnen 5 seconden nadat u in de Bluetooth-modus zit, houdt u de ► ingedrukt totdat er "RESET" verschijnt.
3. Koppel uw mobiele telefoon opnieuw.

Wat is de PIN-code voor een Bluetooth-verbinding?

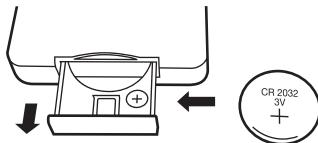
De PIN-code is: 0000 (4 nullen). Niet alle computers of mobiele telefoons vereisen een pin-code tijdens de initiële setup (koppelen).

Ik heb een slechte verbinding met onderbrekingen bij het luisteren via Bluetooth.

- Breng de mobiele telefoon dichter bij Classic/M.
- Haal andere draadloze toestellen die een Bluetooth-verbinding kunnen storen uit de buurt of schakel ze uit (bijvoorbeeld WLAN/Wifi, andere mobiele telefoons enz.).

How vervang ik de batterij van de afstandsbediening?

Verwijder de opgebruikte batterij en vervang ze met een nieuwe lithiumbatterij van 3 V (CR2032 type).



Hoe wijs ik een preset en stel ik er een nieuwe in?

De opgeslagen presets hoeven niet gewist te worden – volg gewoon de stappen om een nieuwe zender in te stellen als preset.

Welke DAB-standaarden worden ondersteund?

DAB, DAB+, DMR en DMB.

- Band III: 5A to 13F (174 - 240 MHz)

How controleer ik dat de afstandsbediening werkt?

Telkens als er een toets wordt ingedrukt op de afstandsbediening, licht er een rood lampje op het scherm op.

Hoe maak ik het toestel schoon?

Gebruik een zachte, droge doek om krassen op het oppervlak van de geluidskast te vermijden. Bij het schoonmaken geen reinigingsalcohol of andere oplosmiddelen gebruiken op het oppervlak, omdat dit de lak kan beschadigen of tot elektrische defecten kan leiden. Haal het toestel voor het schoonmaken uit het stopcontact.

SUPPORT

Meer informatie en probleemoplossingen

Kijk op de "Support"-pagina's op genevalab.com.

Onderhoud en reparatie

Als het product beschadigd is en gerepareerd moet worden, neem dan contact op met uw handelaar. Ga naar genevalab.com om een handelaar te vinden in uw streek.

Garantie

Bekijk de specifieke voorwaarden voor uw land op genevalab.com

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Følg alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Brug ikke dette apparat nær ved vand.
6. Rengør kun med en tor klud.
7. Bloker aldrig ventilationsåbninger. Installér i henhold til fabrikantens instruktioner.
8. Installér ikke nær ved varmekilder såsom radiatorer, indblæsningsrør, kakkelovne, eller andre apparater (inklusive forstærkere) som afgiver varme.
9. Sid ikke den føreslæde sikkerhedsforanstaltning om jordforbindet eller polariseret stik overhørig. Polariserede stik har to stikben, hvoraf det ene er bredere end det andet. Jordstik har to stikben og en tredje jordben. Det brede stikben eller den tredje jordben er anbragt som en sikkerhedsforanstaltning. Hvis det medfølgende stik ikke passer ind i stikkontakten, skal du bede en kvalificeret elektriker om at udskifte den forelsede stikkontakt.
10. Beskyt strømledningen fra at blive trædt på eller klemt, især ved stikkene, stikforbindelser og stedet hvor de går ud af apparatet.
11. Brug kun tilkoblinger/tilbehør angivet af fabrikanten.
12. Brug kun vogne, standere, stativer, rammer eller borde, som er specifieret af fabrikanten eller sælges sammen med udstyret. Hvis udstyret transporteres på en vogn, skal der udvides forsigtighed så det ikke krænger over.
13. Trek stikket til apparatet ud under tordenvejr eller når det ikke bruges over lange perioder.
14. Overlad alt service til det kvalificerede personale. Service er nødvendig når apparatet er blevet beskadiget på hvilken som helst måde, såsom beskadigelse af strømledningen eller strømstikket, hvis væske spildes eller ting falder ind i apparatet, hvis apparatet er blevet utsat for regn eller fugt, eller hvis apparatet ikke virker normalt eller er blevet tabt på gulvet.
15. Installer ikke udstyret på afgrænsset plads eller rum beregnet til indbygning som for eksempel bogreoler eller lignende, og sorg for god ventilation.
16. ADVARSEL: Læs venligst sikkerheds- og el-oplysningerne på bunden af den udvendige emballage inden udstyret installeres.
17. ADVARSEL: For at reducere risikoen for brand og elektrisk stød må du ikke udsætte udstyret for regn eller fugt. Der må ikke dryppes eller sprojektes væske på apparatet, og der ikke stilles genstande med væske i (f.eks. vaser) på apparatet.
18. FORSIGTIG: Eksplorationsfare hvis batteriet ikke er korrekt udskiftet. Udskift kun med samme eller tilsvarende type.
19. ADVARSEL: Batteriet (batteri eller batterier eller batteripakke) må ikke udsættes for høj varme som solskin, ild eller lignende.
20. ADVARSEL: Den direkte plug-in adapter anvendes som afbryder-apparat og skal altid være klar til brug.
21. Korrekt bortskaffelse af dette produkt. Dette mærke på produktet eller i dokumentationen angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald inden for EF-området. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedsspårvirkninger på grund af ukontrolleret bortskaffelse skal dette produkt genbruges på ansvarlig vis for at fremme bæredygtig genbrug af materialer. Det brugte udstyr skal bortskaffes gennem retur- og indsamlingssystemer eller ved at kontakte forhandleren, hvor det er købt. Forhandleren kan modtagte udstyret og sørge for miljømæssig korrekt genbrug.
22. ADVARSEL: Ingen åbne ildkilder, såsom tændte stearinlys, må anbringes på apparatet

Batterier i fjernbetjeningen: Opbevar batteriet i fjernbetjeningen udenfor børns rækkevidde. Batteriet kan forårsage brand eller kemisk forbrænding ved fejlhåndtering. Må ikke oplades, skilles ad eller opvarmes til over 100° C. Udskift kun batteriet med et batteri af korrekt type og modelnummer (CR2032 lithiumbatteri, 3 V).

Anvendelsestemperatur: Den anbefaede anvendelsestemperatur for Classic/M & Classic/M DAB+ er fra 5 til 40 grader Celsius / 41 til 104 grader Fahrenheit.

Beskyttende jordklemme. Apparatet skal tilsluttes til lysnettet med en beskyttende jordklemme.

OVERENSSTEMMELSE

CE-overensstemmelse

G-Lab GmbH erklærer, at denne enhed er i overensstemmelse med de grundlæggende betingelser og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5. Overensstemmelseserklæringen kan ses efter anmodning hos G-Lab GmbH, Zurich, Schweiz eller på <http://genevalab.com>.



GENBRUG

Dette produkt kan genbruges. Produkter som bærer dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Ved afslutningen af dette produkts levetid skal det bringes til et indsamlingssted til genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Få mere at vide om tilbageleverings- og indsamlingssteder via de lokale myndigheder.



Det europeiske direktiv for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) blev igangsat for at ned sætte mængden af affald som bliver sendt til lossepladser, og hermed reducere miljøpåvirkningen på planeten og på menneskers sundhed. Vær ansvarlig ved at genbruge brugte produkter. Hvis dette produkt stadig fungerer, kan du overveje at forære det væk eller sælge det.

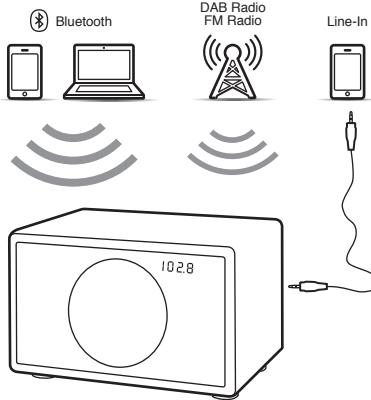
Brugte batterier: Bortskaf venligst brugte batterier korrekt i henhold til de lokale regler. Kast ikke batteriet ind i åben id.

OVERSIGT

LYDKILDER

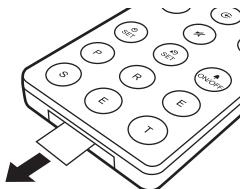
Du kan afspille musik fra følgende kilder:

- FM radio
- DAB radio (kun tilgængelig for Classic/M DAB+)
- Mobiltelefon eller computer via Bluetooth
- Andre apparater med Line-In ledning



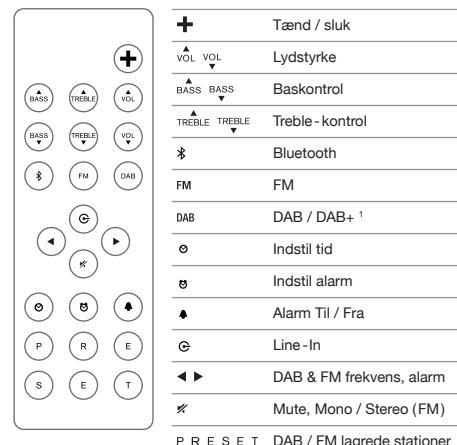
KOMME I GANG

- Fjern beskyttelsespapiret fra fjernbetjeningsens batterirum.



- Tilslut den medfølgende eksterne teleskopantenne. Sæt ledningen i stikket på bagsiden.

FJERNBETJENING



BERØRINGSTASTER



¹ DAB/DAB+ er kun tilgængelig for Classic/M DAB+

BRUGE Classic/M

VALG AF LYDKILDE

Lydkilden kan enten vælges vha. betjeningsknappen eller berøringsknapperne på enheden (FM, DAB, G og *).

FM RADIO

- Tryk på FM på fjernbetjeningen, indtil displayet viser en FM-frekvens eller tryk på FM på enheden.
- Vælg en FM station med ▲ og ▼
 - Med et enkelt tryk: Skifter frekvens på 0.1 MHz.
 - Hold nede et kort øjeblik: Søger automatisk efter en anden station.

Gemme en radiostation vha. lagrede stationer

- Vælg din foretrukne radiostation ved hjælp af ▲ eller ▼ knapperne på fjernbetjeningen eller på berøringspanelet.
- Tryk på én af de 6 lagringsknapper på fjernbetjeningen og hold den nede, indtil det tilsvarende bogstav på displayet begynder at blinke. Stationen er nu lagret.

Brug af lagrede stationer

Tryk på én af lagringsknapperne for at hente en radiostation.

DAB / DAB+ (KUN CLASSIC/M DAB+)

- Tryk på DAB på fjernbetjeningen, indtil displayet viser DAB eller tryk på DAB på enheden.
 - Vælg en DAB station med ▲ og ▼.
- Classic/M DAB+ er kompatibel med DAB, DAB+, DMR og DMB.

Scan funktion

Når Classic/M anvendes for første gang, finder radioen de tilgængelige radiostationer i dit område (gøres med "Scan" funktionen). Stationerne lagres automatisk efter en scanning.

- Indenfor 5 sekunder efter at DAB tilstand er valgt, skal du holde knappen ▼ nede, indtil "Scan" vises.
- "Scan" funktionen er også nødvendig efter at være flyttet til et andet sted med andre radiostationer, eller når du flytter radioen til et rum med en anderledes radiomodtagelse.

BLUETOOTH

Mobiltelefoner og computere med Bluetooth kan forbinde til Classic/M og afspille musik. Mobiltelefonen eller computeren skal understøtte Bluetooth A2DP.

Indledende opsætning ("pairing"):

- Tryk på * tasten. Displayet vil vise "BLUE". Vent 20 sekunder, indtil displayet viser "PAIRING" mens det blinker.
- Vælg "indstillinger" på din mobiltelefon. Vælg "Generelt/Bluetooth". Tænd for Bluetooth. Nye Bluetooth-enheder bliver opdaget automatisk (på nogle enheder skal du trykke på 'scan').
- Efter et par sekunder, vil "Classic/M" dukke op.
- Vælg "Classic/M". Mobiltelefonen forbinder nu til ("pairing") Classic/M.
- Hvis telefonen beder om en PIN-kode, skal du indtaste "0000" (fire nuller).
- Du kan nu afspille musik på din mobiltelefon og lytte til den på Classic/M.

Afspille musik

De fleste telefoner forbinder automatisk til Classic/M efter den indledende opsætning ("Pairing").

- Tryk på knappen * på fjernbetjeningen, indtil displayet viser "Blue". Når Classic/M forbinder, viser displayet "C" eller "Connect" i nogle sekunder.
- Afspil musik på mobiltelefonen. Musiken begynder automatisk afspilning på Classic/M.

Parringsvejledning til andre apparater og mobiltelefoner

Gå til www.genevalab.com og vælg "Support."

Statusinformation på displayet

S/Search: Søger efter tidligere parrede enheder.

C/Connect: Forbindelse oprettet.

P/Pairing: Hvis Classic/M ikke opretter forbindelse indenfor 20 sekunder, går Classic/M i parringstilstand i 2 minutter.

LINE-IN

- Tilslut den ene ende af en Line-In ledning til Line-In stikket på bagsiden af Classic/M. Tilslut derefter den anden ende til lydkilden (høretelefoner eller Line-Out stik).
- Tryk på G, indtil displayet viser "Line" eller G.

ALARM

Indstille alarmtidspunkt

- Tryk på ☰, "A" begynder at blinke på displayet.
- Vælg det ønskede tidspunkt med ▲ og ▼.
- Tryk igen på ☰ for at gemme alarmtidspunktet. "A" angiver, at alarmen er aktiveret.
- Tryk på Ø for at slukke for Classic/M.

Aktivere og afbryde alarmen

- Tænd Classic/M, og tryk på ▲ for at aktivere eller afbryde alarmen. "A" (Classic/M) eller "ON" (Classic/M DAB+) angiver, at alarmen er aktiveret.
- Hvis enheden er slukket, kan der også skiftes mellem indstillingerne ved at trykke på én hvilken som helst knap på berøringspanelet.

Afbrydelse af alarmen

Tryk på én hvilken som helst knap på berøringspanelet for at slå alarmen fra. Alarmen slukkes automatisk efter 2 minutter, hvis der ikke trykkes på én knap på berøringspanelet.

Valg af alarmlyd

Der findes to alarmlyde: radio eller bip. Hvis du indstiller alarmen og den aktuelle tilstand er FM eller DAB, bruges FM eller DAB radio som alarmlyd. Ellers vil bip blive brugt som alarmlyd.

Indstille tid manuelt

- Tryk på ☰: "C" begynder at blinke på displayet.
- Brug ▲ og ▼ til at indstille tid.
- Tryk på ☰ for at afslutte proceduren.

Classic/M DAB+ indstiller automatisk tid.

Hver gang Classic/M DAB+ modtager et gyldigt tidssignal fra en DAB station, indstilles tiden automatisk. Hvis der ikke er nogle DAB stationer, er det muligt at indstille tiden manuelt.

FEJLFINDING

Classic/M tænder ikke, når jeg trykker på knappen Ø.
Tryk Ø kun med én finger. Tryk ikke på resten af det berøringsfølsomme panel med andre finger. Panelet fungerer kun korrekt, når der anvendes én finger.

Hvorfor forbinder min mobiltelefon ikke?
Se venligst Support-siderne på genevalab.com.

Hvordan nulstiller jeg Bluetooth?

Op til otte parrede Bluetooth enheder kan lagres.
For at slette hukommelsen skal de følgende trin folges:

1. Vælg Bluetooth på Classic/M.
2. Indenfor 5 sekunder efter aktivering af Bluetooth tilstand skal knappen ► holdes nede, indtil "RESET" vises.
3. Udfør parring af din mobiltelefon igen.

Hvad er PIN-koden for en Bluetooth forbindelse?

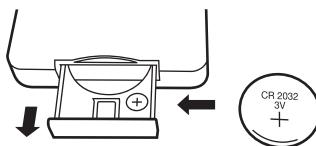
PIN-koden er: 0000 (4 nuller). Ikke alle computere eller mobiltelefoner kræver en pinkode under den indledende opsætning (Parring).

Jeg har en upålidelig forbindelse med udfald, når jeg lytter via Bluetooth.

- Flyt mobiltelefonen tættere på Classic/M.
- Gå væk fra eller sluk andre trådløse enheder, der kan forstyrre en Bluetooth forbindelse (f.eks. WLAN/Wifi, andre mobiltelefoner, etc.).

Hvordan udskifter jeg fjernbetjenings batteri?

Fjern det brugte batteri og udskift det med et nyt lithium-batteri, 3 V (type CR2032).



Hvordan kan jeg slette eller overskrive en lagret indstilling?

Lagrede indstillinger behøver ikke at blive slettet — følg blot fremgangsmåden for lagring af ny station.

Hvilke DAB standarder er understøttede?

DAB, DAB+, DMR og DMB.

- Band III: 5A to 13F (174 - 240 MHz)

Hvordan kan jeg kontrollere, at fjernbetjeningen fungerer?

Hver gang der trykkes på en knap på fjernbetjeningen, lyser en lille rød lampe kortvarigt på displayet.

Hvordan rengør jeg enheden?

Brug en blod, tør klud for at undgå at ridse overfladen. Anvend ikke sprit eller andre oplosningsmidler til at rengøre kabinetts overflade, da dette kan beskadige både lakken og forårsage elektriske fejl. Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring.

SUPPORT

Flere oplysninger og yderligere fejlfinding
Se venligst "Support" siderne på genevalab.com.

Service og reparation

Hvis produktet er beskadiget og har behov for reparation, bedes du kontakte din forhandler. Besøg genevalab.com for at finde en forhandler i dit område.

Garanti

Se de specifikke betingelser for dit land på genevalab.com.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Läs igenom dessa anvisningar
2. Spara dessa anvisningar
3. Uppmärksamma alla varningar
4. Följ alla anvisningar
5. Använd inte denna apparat nära vatten.
6. Rengör med mjuk, torr trasa
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera inte i närheten av värmekällor såsom element, varmluftsöppningar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
9. Kringgå inte den polariserade eller jordade kontakternas säkerhetsfunktion. En polariserad kontakt har två stift, det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och ett jordningsstift. Det breda stiftet och/eller jordningsstiftet finns där för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i uttaget bör du kontakta en elektriker för utbytte av det föråldrade uttaget.
10. Skydda elkablarna från nedtrampning eller krökning, i synnerhet i närheten av stickkontakterna, vid uttag och där kabeln sticker ut från apparaten.
11. Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
12. Använd endast tillsammans med vagn, bordsställ, stativ, hållare eller bord som har godkänts av tillverkaren eller sälts tillsammans med apparaten. Var försiktig när du flyttar vagn/apparat för att undvika skador om den välter.
13. Koppla ur apparaten från eluttaget när det åskar eller när den inte ska användas under en längre period.
14. Alla reparationsarbeten måste utföras av kvalificerad personal. Reparationsarbeten är nödvändiga när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om elkabeln är skadad, om vätska har spills eller föremål har fallit på apparaten, om apparaten har utsatts för regn eller fukt, om apparaten inte fungerar normalt eller om den har tappats.
15. Installera inte denna utrustning i ett instängt utrymme som t.ex. i en bokhylla utan säkerställ goda ventilationsförhållanden. Se till att inte täcka över ventilationsöppningar med föremål som tidningar, dukar, gardiner etc.
16. **VARNING:** Se enhetens undersida för el-och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder apparaten.
17. **VARNING:** Minsk risken för brand eller elektriska stötar genom att inte utsätta apparaten för regn eller fukt. Apparaten får inte utsättas för stänk och vätskeflyllda föremål som t.ex. vaser, får inte placeras på apparaten.
18. **OBSERVERA:** Felaktigt batteribyte medför explosionsrisk. Byt endast ut mot ett batteri av samma eller motsvarande typ.
19. **VARNING:** Batteriet (batteri, batterier eller batteripaket) ska inte utsättas för stark värme som solsken, eld eller liknande.
20. **VARNING:** Plug-in-adapttern används som fräckkopplingsenheth och ska som sådan finnas lättlägglig.
21. **Korrekt avtrytning av denna produkt:** Denna märkning anger att produkten inte bør slænges tillsammans med annat hushållsavfall nágonstans i hela EU. Før at forhindre eventuelle skader på miljón eller mænniskors hälsa på grund af okontrolleret avfallshåndling, bør du återvinna den på et sätt som fremmer en hållbar återanvndning af materielle resurser. En forbrugt produkt skal læmnas i på en uppsamlingsplads for elektriska og elektroniske apparater alternativt returneras til återforsäljen som ombesørjer at produkten återvins til hænsyn til miljøn.
22. **VARNING:** Ingå öppna lågor, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.

Batterierna i fjärrkontrollen: Förvara fjärrkontrollens batterier utom räckhåll för barn. De kan orsaka brand eller kemisk brännskada om de handhas på fel sätt. Ta inte isär, ladda inte eller värmt dem över 100°C (212°F). Ersätt endast med ett batteri av rätt typ och modellnummer (CR2032 litiumknappcells batteri, 3 V).

Driftstemperatur: Rekommenderad temperatur i omgivningen för Classic/M & Classic/M DAB+ är 5–40 °C.

Jordningsterminal. Apparaten ska anslutas till ett skyddsjordat elnätsuttag.

ÖVERENSSTÄMMELSE

CE-överensstämmelse

G-Lab GmbH försäkrar att denna enhet är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EG. Försäkrar om överensstämmelse kan konstateras på begäran hos G-Lab GmbH, Zürich, Schweiz eller på <http://genevalab.com>.



ÅTERVINNING

Denna produkt kan återvinnas. Produkter som bär denna symbol får inte kastas tillsammans med normalt hushållsavfall. När produkten inte används längre, ta den till en återvinningsstation som för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Läs mer om återvinning- och insamlingsstationer hos de lokala myndigheterna.



Det europeiska direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) genomfördes för att dramatiskt minska mängden avfall som går till avfallsupplag, vilket minskar miljöpåverkan på vår planet och på mänskors hälsa. Vänligen agera ansvarsfullt och återvinna använda produkter. Om produkten fortfarande är användbar, överväga att ge bort eller sälja den.

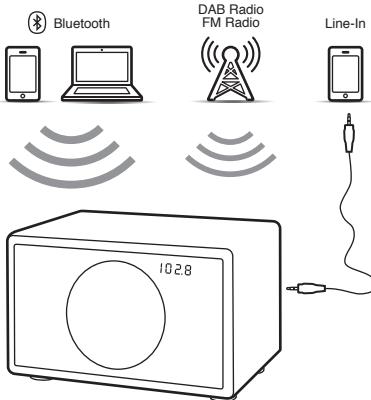
Använda batterier: Vänligen kassera använda batterier på rätt sätt, efter de lokala förordningarna. Lägg inte batteriet i en eld.

ÖVERSIKT

LJUDKÄLLOR

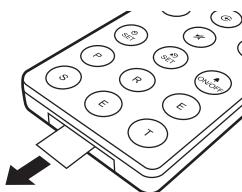
Du kan spela musik från följande ljudkällor:

- FM Radio
- DAB Radio (tillgängligt endast för Classic/M DAB+)
- Mobiltelefon eller dator via Bluetooth
- Andra enheter med en Line-In-kabel



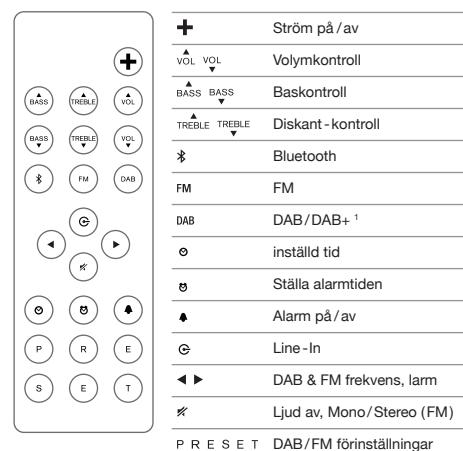
KOMMA IGÅNG

- Ta bort det papper som skyddar batterifacket i fjärrkontrollen.



- Anslut den slutna extern teleskopiska antennen. Anslut strömladden AC till strömuttaget AC på baksidan.

REMOTE CONTROL



PEKTANGENTER

∅	Ström på/av
+	Volym +
-	Volym -
M	Mode: välj FM, DAB/DAB+ ¹ , Line - In eller Bluetooth
▶	Ändra FM/DAB frekvens och larm
◀	Ändra FM/DAB frekvens och larm

¹ DAB/DAB+ är endast tillgängligt för Classic/M DAB+

ATT ANVÄNDA Classic/M

ATT VÄLJA LJUDKÄLLAN

Ljudkällan kan antingen väljas med fjärrkontrolltangenten eller med pekskärmens tangenten (**FM**, **DAB**, **G** och **☒**).

FM RADIO

- Tryck på **FM** på fjärrkontrollen tills displayen visar en FM-frekvens eller tryck på **FM** på enheten.
- Välj en FM station med **◀** och **▶**
 - Använd ett enkelt tryck: ändra frekvensen genom 0.1 MHz.
 - Använd ett enkelt tryck: ändra frekvensen genom.
 - Håll nedtryckt en kort tid: automatisk sökning efter en annan station.

Lagra en radiostation med förinställningar

- Välj din favorit radio station med hjälp av **◀** eller **▶** knapparna på fjärrkontrollen eller på pekskärmen.
- Välj någon av de 6 förinställda tangenterna på fjärrkontrollen, och fortsätta att trycka tills motsvarande bokstav börjar blinka på displayen. Stationen har nu lagrats.

Använda förinställningarna

Tryck på en av de förinställda tangenterna för att koma åt en radiostation.

DAB / DAB+ (CLASSIC/M DAB+ ENDAST)

- Tryck på **DAB** på den remote control until the display shows DAB or touch **DAB** on the device.
- Välj en DAB station med **◀** och **▶**.
Classic/M DAB+ är kompatibel med **DAB**, **DAB+**, **DMR** och **DBM**.

Scan funktion

När du använder din Modell S för första gången, måste radion hitta tillgängliga radiostationer i din region (detta görs med "scan"-funktionen). Efter en skanning lagras stationerna automatiskt.

- Efter 5 sekunder i DAB-läge, hold down the **▶** button until "Scan" displays.
"Scan" bhövse också efter att du anlänt till en ny plats med andra radiostationer, eller när du flyttar radion till ett annat rum där det finns annan radiomottagning.

BLUETOOTH

Mobiltelefoner och datorer med Bluetooth kan ansluta till Classic/M och spela musik. Mobiltelefonen, surfplattan eller datorn måste ha stöd för Bluetooth A2DP. Inledande set-up ("para"):

- Tryck på **☒** knappen. Displayen visar "BLUE". Vänta 20 sekunder tills displayen visar "PAIRING" som blinkar.
- Välj "Inställningar" på din mobiltelefon. Välj "Allmänt/Bluetooth". Aktivera Bluetooth. Nya Bluetooth-enheter upptäcks automatiskt (på vissa enheter måste du trycka "scan").
- Efter några sekunder, kommer "Classic/M" att visas.
- Välj "Classic/M". Mobiltelefonen ansluter nu ("parar") till Classic/M.
- Om din telefon ber om en PIN-kod, ange "0000" (fyra nollor).
- Nu kan du spela musik på din mobiltelefon och lyssna på den på Classic/M.

Spelar musik

De flesta telefoner ansluta automatiskt till Classic/M efter den första installationen ("Pairing").

- Tryck på tangenten **☒** tills displayen visar "Blue". När Classic/M ansluter visar displayen "C" eller "Connect" under ett par sekunder.

- Spela musik på mobiltelefonen, musik kommer att börja spela automatiskt på Classic/M.

Parkopplingshjälp för andra enheter och mobiltelefoner
Gå till www.genevalab.com och välj "Support".

Statusinformation på displayen

S/Search: Söker tidigare ihopparade enheter.

C/Connect: Anslutningen lyckas.

P/Pairing: Om Classic/M inte lyckade ansluta på 20 sekunder, kommer Classic/M att gå i i läge pairing i 2 minuter.

LINE-IN

- Anslut ena änden av en Line-In-kabel till Line-In-kontakten på baksidan av Classic/M. Anslut sedan den andra änden till ljudenheten (hörlurar eller Line-Out-kontakt).

- Tryck på **MODE** tills displayen visar "Line" eller **G**.

LARM

Ställa in larmet

- Tryck på **∅**, "A" börjar blinka på displayen.
- Ange önskad tid för larmet med **◀** och **▶**.
- Tryck på **∅** igen för att om du vill spara larmtiden. "A" anger att larmet nu är på.
- Tryck på **∅** för att stänga av Classic/M.

Att sätta på och stänga av larmet

- Aktivera Classic/M, och tryck sedan på **∅** du vill ändra larmet. "A" (Classic/M) eller "ON" (Classic/M DAB+) visar att larmet är på.
- Om enheten är avstängd, kan larmet också ändras genom att trycka någon tangenterna på pekskärmen.

Stänga av ljudet på larmet

Tryck vilken tangent som helst på pekskärmen för att stänga av larmet. Larmet stängs automatiskt av efter 2 minuter om ingen tangent på pekskärmen tryckts ner.

Att välja larmtid

Det finns två larmtid: radio och en ljudsignal. Om du ställer in larmet och det aktuella läget är FM eller DAB, FM eller DAB radio spelar sig när larmet går igång. Annars används ljudsignalen.

Ställa in klockan manuellt

- Tryck **∅**: "C" börjar blinka på displayen.
- Använd **◀** och **▶** för att ställa in tiden.
- Tryck på **∅** att slutföra proceduren.

Classic/M DAB+ ställer in alarmet automatiskt

Varje gång Classic/M DAB+ får en giltig tids-signal från en DAB-station, kommer den att ställa in tiden automatiskt. Om det finns några DAB-stationer, måste tiden ställas in manuellt.

FELSÖKNING

Classic/M aktiveras inte när jag trycker på Ø knappen.
Tryck Ø med bara ett finger. Vidrör inte resten av pekskärmen med andra fingrar. Pekskärmen fungerar korrekt när den används med bara ett finger.

Varför ansluter inte min mobiltelefon?

Vänligen gå till supportsidorna på genevalab.com.

Hur återställer jag Bluetooth?

Upp till åtta parade Bluetooth-enheter kan sparas.
Om du vill rensa minnet, utför följande steg:

1. Välj Bluetooth på Classic/M.
2. Efter 5 sekunder i läge Bluetooth, håll ned knappen ► tills "RESET" visas.
3. Koppla ihop din mobiltelefon igen.

Vad är PIN-koden för en Bluetooth-anslutning?

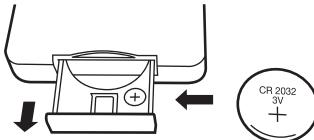
PIN-koden är: 0000 (4 nollor). Inte alla datorer eller mobiltelefoner kräver en PIN-kod vid första installationen (ihoparnaingen).

Jag har en opålitlig anslutning med avbrott när jag lyssnar via Bluetooth.

- Flytta mobiltelefon närmare till Classic/M.
- Flytta bort eller stänga av andra trådlösa enheter som kan störa en Bluetooth-anslutning (till exempel WLAN / Wifi, andra mobiltelefoner etc.).

Hur du byter fjärrkontrollbatteriet?

Ta bort använda batteriet och ersätt det med ett nytt lithiumcellbatteri, 3 V batteri (av typen CR2032).



Hur raderar jag eller skriver över en förinställning?

Sparade förinställningar behöver inte raderas – genomför bara steget för att lagra en ny station i en förinställning.

Vilka DABstandarder stöds?

DAB, DAB+, DMR och DMB.

- Band III: 5A to 13F (174 - 240 MHz)

Hur kan jag kontrollera att fjärrkontrollen fungerar?

Varje gång en tangent på fjärrkontrollen tryck ner, tänds en liten röd lampa på displayen snabbt.

Hur gör jag rent enheten?

Använd en mjuk, torr trasa för att undvika att göra repor på ytan. Använd inte rengöringsmedel med alkohol eller andra flytande lösningsmedel för att rengöra ytan av skäpet som kan ge både skada på lack och också orsaka elektriska fel. Före rengöring, koppla bort enheten från AC eluttag.

SUPPORT

Mer information och ytterligare felsökning

Se „support“ sidorna på genevalab.com.

Service och reparation

Om produkten är skadad och behöver repareras, kontakta din återförsäljare. Besök genevalab.com att hitta en återförsäljare i ditt område.

Garanti

Se de specifika villkoren för ditt land på genevalab.com.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. Les disse anvisningene
2. Ta vare på anvisningene.
3. Overhold alle advarsler
4. Følg alle anvisningene.
5. Ikke bruk apparatet i nærheten av vann.
6. Tørk bare med en ren, torr klut.
7. Blokkér ikke eventuelle ventilasjonsåpninger. Installer i samsvar med produsentens anvisninger.
8. Installer ikke i nærheten av varmekilder som radiatorer, ovner, komfyre og andre innretninger (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9. Fjern ikke sikkerhetsinnretningen til den polariserte eller jordings-type pluggen. En polarisert plugg har to pinner med en som er bredere enn den andre. En jordings-type plugg har to pinner og en tredje jordingspinne. Den brede pinnen eller den tredje jordingspinnen er der for din sikkerhet. Hvis den medleverte pluggen ikke passer i din kontakt, må du forhøre deg med en elektriker for utskifting av det overflendige uttaket.
10. Pass på at strømkabelen ikke tråkkes på eller kommer i klem, især ved plugger og kontakter, og stedet hvor de går ut av enheten.
11. Bruk bare tilbehør/ekstrautstyr som er spesifisert av produsenten.
12. Bruk bare med vogn, stativ, tripod, braketter, eller bord som spesifisert av produsent, eller solgt med apparatet. Hvis en vogn brukes, må det utvises forsiktig når kombinasjonen vogn/enhet for å unngå skade grunnet veiting.
13. Plugg ut enheten under tordenvær eller hvis den ikke skal brukes over lengre tid.
14. La kvalifisert personell ta seg av all service. Service er påkrevd hvis apparatet har blitt skadet på noen måte, sånn som hvis strømlæringen eller pluggen har blitt skadet, hvis væske har blitt sølt på den eller gjenstander faller inn i enheten, hvis enheten har blitt utsatt for regn eller fuktighet, eller hvis enheten ikke virker normalt eller har falt ned.
15. Installer ikke apparatet i et begrenset eller innebygd område som f.eks. en bokhylle eller lignende, og la den stå i godt ventilet områder. Ventilasjonen må ikke være hindret ved å dekke til ventilasjonsåpningene med gjenstander sånn som aviser, duker, gardiner osv.
16. **ADVARSEL:** Se informasjon på nedre avlukke for elektrisk informasjon og sikkerhetsinformasjon for installasjon eller bruk av enheten.
17. **ADVARSEL:** For å redusere risiko for brann eller elektrisk støt, må ikke apparatet utsettes for regn eller fuktighet. Apparatet må ikke utsettes for sprut/dropp av væske, og ingen væskefylte gjenstander som f.eks. vaser må settes på apparatet.
18. **FORSIKTIG:** Det finnes en risiko for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut feil. Bytt bare ut med samme eller tilsvarende type.
19. **ADVARSEL:** Batteriet (batteriet eller batterier eller batteripakke) må ikke utsettes for overdriven varme som sollys, brann eller lignende.
20. **ADVARSEL:** Den direkte inntappingsadapteren brukes som en frakoblingsenhet, frakoblingsenhet må være klar til bruk.
21. **Korrekt avhending av dette produktet.** Dette merket indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall i EU. For å unngå skade på miljø og helse som følge av tilfeldig avfallsavhending må det kjeskapslet skilles fra andre typer avfall og leveres til gjenvinning. For å returnere ditt brukte apparat, brukes retur- og innsamlingsordninger, eller kontakt forhandleren hvor produktet ble kjøpt. De kan ta imot produktet for miljøvennlig resirkulering.
22. **ADVARSEL:** Åpen ild, som temte stearinlys, skal ikke settes på apparatet.

Batterier i fjärrkontrollen: Hold batteriet till fjärrkontrollen utanför barns rekvikvidde. Det kan förorsaka brand eller kemisk brand hvis feil behandlet. Skal ikke lades, demonteras, varme över 100 °C (212 °F). Erstatt kun med batterier av riktig typ och modell nummer (CR2032 litium coin cell batteri, 3 V).

Driftstemperatur: Anbefalt driftstemperatur för Classic/M & Classic/M DAB+ er 5...40 grader Celsius.

Beskyttende jordingsterminal. Apparatet må koplas till et strömuttag med en beskyttende jordningsförbindelse.

CONFORMITY

CE Tilpasset

G-Lab GmbH erklærer at dette produktet er i samsvar med essensielle krav og andre relevante bestemmelser i det europeiske direktivet 1999/5. Samsværsklaringen kan ses på forespørsel til G-Lab GmbH, Zurich, Switzerland eller på <http://genevalab.com>.



RESIKULERING

Dette produktet kan resirkuleres. Produkter som bærer dette symbolet skal IKKE kastes i vanlig husholdningsavfall. Ved produktlevetiden ender skal det leveres til et re-sirkuleringsanlegg for elektrisk og elektronisk avfall. Les mer om retur og oppsamlingspunkt hos dine lokale myndigheter.



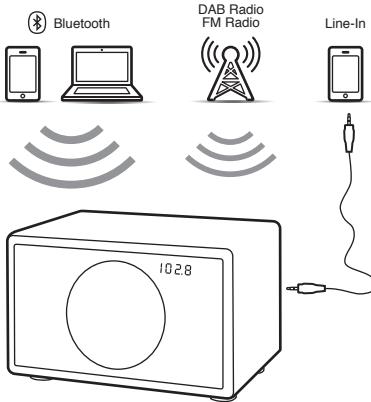
Det europeiske direktivet om Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) (Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr) ble innført for å få til en drastisk reduksjon av soppelempengen, og dermed å minske den miljømessige virkningen det har på planeten og på menneskers helse. Venligst opprette ansvarlig ved å resirkulere brukte produkter. Hvis dette produktet fortsatt kan brukes, vurder å gi det bort eller selge det.

Brakte batterier: Venligst avhend brukte batterier på riktig måte og følg lokale bestemmelser. Brakte batterier skal ikke brennes.

OVERSIKT

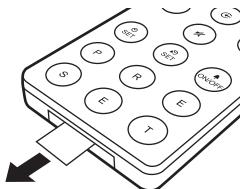
LYDKILDER

- Du kan spille musikk på følgende lydkilder:
- FM Radio
 - DAB Radio (kun tilgjengelig på Classic/M DAB+)
 - Mobiltelefon eller datamaskin via Bluetooth
 - Eller andre enheter med en Line-In kabel



KOMME I GANG

- Fjern beskyttelsespapiret fra fjernkontrollens batterikammer.



- Monter den vedlagte eksterne teleskop antennen. Monter strømledningen, og AC strømpluggen på bakpanelet.

FJERNKONTROLL

+	Strøm På/Av
VOL VOL	Volumkontroll
BASS BASS	Basskontroll
TREBLE TREBLE	Diskantkontroll
*	Bluetooth
FM	FM
DAB	DAB/DAB+ ¹
Ø	Still inn tid
Ø	Still inn alarmtid
▲	Alarm På/Av
⌚	Line-In
◀▶	DAB & FM frekvens, alarm
☒	Stille, Mono/Stereo (FM)
P R E S E T	DAB/FM forhåndsinnstilt

BERØRINGSPANEL

○	Strøm På/Av
+	Volum +
-	Volum -
M	Modus: velg FM, DAB/DAB+ ¹ , Line-In eller Bluetooth
▶	Endre FM/DAB frekvens og alarm
◀	Endre FM/DAB frekvens og alarm

¹ DAB/DAB+ er kun tilgjengelig for Classic/M DAB+

BRUK AV Classic/M

VALG AV LYDKILDE

Lydkilden kan enten velges med fjernkontrollknappen eller med berøringsskjermtaster på enheten (FM, DAB, ⌚ og ☒).

FM RADIO

- Berørings FM på fjernkontrollen til displayet viser FM frekvens eller berør FM på enheten.
- Velg en FM stasjon med ▲ og ▼.
 - Bruk en enkel berøring: endre frekvens med 0,1MHz.
 - Hold inn et lite øyeblikk: automatisk søker etter andre stasjoner.

Lagre en radiostasjon med forhåndsinnstillinger

- Velg din favoritt radiostasjon med eller tastene på fjernkontrollen eller på berøringspanelet.
- Velg en av de seks tastene for forhåndsinnstillinger på fjernkontrollen, og hold inne til korresponderende bokstav på skjermen begynner å blinke. Stasjonen er lagret.

Bruk forhåndsinnstillingene

Trykk på en av forhåndsinnstillings tastene for å hente fram en radiostasjon.

DAB / DAB+ (Classic/M DAB+ ONLY)

- Berørings DAB på fjernkontrollen inntil skjermen viser DAB eller berør DAB på enheten.
 - Velg en DAB stasjon med ▲ og ▼.
- Classic/M DAB+ er kompatibel med **DAB**, **DAB+**, **DMR** og **DMB**.

Scan funksjon

Når du bruker din Classic/M for første gang, må radioen finne tilgjengelige stasjoner i ditt område (gjøres ved bruk av "Scan" funksjonen). Etter et øyeblikk vil stasjonene lagres automatisk.

- Innen 5 sekunder etter å ha gått til DAB modus, holder du ned knappen ▶ til "Scan" vises.
- "Scan" er også nødvendig etter reiser til nye steder med andre radiostasjoner, eller når du flytter radioen til et annet rom der radiomottaksforholdene er annerledes.

BLUETOOTH

Mobiltelefoner og datamaskiner med Bluetooth kan kobles til Classic/M og spille musikk. Mobiltelefonen, nettnettverk eller datamaskinen må støtte Bluetooth A2DP. Innledende oppsett ("pairing"):

- Trykk på ☒-tasten. Displayet viser "BLUE". Vent i 20 sekunder til displayet viser "PAIRING" blinkende.
- Velg "innstillingen" på mobiltelefonen din. Velg "General / Bluetooth". Slå på Bluetooth. Nye Bluetooth-enheter oppdages automatisk (på enkelte enheter må du trykke på "Scan").
- Etter noen sekunder vises "Classic/M".
- Velg "Classic/M". Mobiltelefonen kobler nå ("pairing") til Classic/M.
- Hvis telefonen ber om en PIN-kode, skriv "0000" (fire nuller).
- Nå kan du spille musikk på mobilen og høre på den på Classic/M.

Musikkavspilling

De fleste telefoner kopler automatisk til Classic/M etter de innlede innstillingene ("Pairing").

- Berør ☒ tasten på fjernkontrollen inntil skjermen viser "Blue". Når Classic/M kopler til viser skjermen "C" eller "Connect" i noen sekunder.
- Spill musikk på mobiltelefonen, musikken vil spilles av på Classic/M automatisk.

Veiledning for pairing med andre enheter og telefoner

Gå til www.genevalab.com og velg "Støtte."

Statusinformasjon på skjermen

S/Search: Søker etter tidligere pairede enheter.

C/Connect: Tilkopling lyktes.

P/Pairing: Hvis Classic/M ikke lyktes med forbindelse innen 20 sekunder, går Classic/M i pairingsmodus i 2 minutter.

LINE-IN

- Kople en ende av Line-In kabelen til Line-In pluggen bak på Classic/M. Kople deretter den andre enden til lydenheten (høretelefoner eller Line-Out pluggen).
- Berør ⌚ inntil skjermen viser "Line" eller ⌚.

ALARM

Innstilling av alarmen

- Berør ⌚, "A" begynner å blinke på skjermen.
- Still inn ønsket alarmtid ved bruk av ▲ og ▼.
- Berør ⌚ igjen for å lagre alarmtiden. "A" indikerer at alarmen er på.
- Berør ⌚ for å slå Classic/M av.

Slå alarmen PÅ og AV

- Slå på Classic/M, berør ▲ deretter for å veksle mellom alarmmodus. "A" (Classic/M) eller "ON" (Classic/M DAB+) indikerer at alarmen.
- Hvis enheten er slått av kan man veksle på alarmmodus ved å berøre hvilken som helst tast på berøringsskjermen.

Sette alarmen på stille

Berør hvilken som helst tast på berøringsskjermen for å gjøre alarmen taus. Alarmen slås automatisk av etter 2 minutter hvis ingen tast på berøringsskjermen berøres.

Valg av alarmlyd

Det er to alarmlyder: radio og en pipende lyd. Hvis du setter alarmen og gjeldende modus er FM eller DAB, vil FM eller DAB radio spilles når alarmen går. Ellers er det en pipelyd som blir brukt.

Manuell innstilling av klokken

- Berør ⌚: "C" begynner å blinke på skjermen.
- Bruk ▲ og ▼ for å stille klokken.
- Berør ⌚ for å fullføre prosedyren.

Classic/M DAB+ stiller inn tiden automatisk.

Alltid når Classic/M DAB+ får et gyldig tidssignal fra DAB stasjon stiller den inn tiden automatisk. Er det ingen DAB stasjoner må tiden stilles inn manuelt.

PROBLEMLØSING

Classic/M reagerer ikke når jeg berører tasten Ø.
Berør Ø kun med en finger. Ikke berør resten av skjermen med flere fingre. Beröringsskjermen fungerer riktig når den kun berøres med en finger.

Hvorfor kopler ikke mobiltelefonen til?
Vennligst kontroller Support sidene hos genevalab.com.

Hvordan tilbakestiller jeg Bluetooth?

Opp til åtte paired Bluetooth enheter kan lagres. For frigjøring av hukommelse må du utføre følgende trinn:

- Velg Bluetooth på Classic/M.
- Innen 5 sekunder etter at du har startet Bluetooth modus holder nede ► tasten til "RESET" vises.
- Pair mobilen din igjen.

Hva er PIN for Bluetooth forbindelsen?

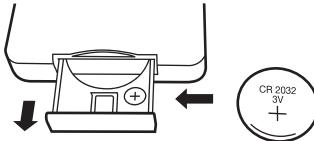
PIN er: 0000 (4 nuller). Ikke alle datamaskiner eller mobiltelefoner krever pin kode under innledende innstillinger (Pairing).

Jeg har en usikker forbindelse med dropouts når jeg lytter via Bluetooth.

- Flytt mobilen nærmere Classic/M.
- Flytt verk eller slå av andre trådløse enheter som kan forstyrre en Bluetooth forbindelse (for eksempel WLAN/Wifi, andre mobiltelefoner osv.).

Hvordan skifter jeg fjernkontrollens batterier?

Fjern batteriet og erstatt det med et nytt lithium celle, 3 V batteri (CR2032 type).



Hvordan kan jeg slette eller overskrive noe som er forhåndsinnstilt?

Lagrede forhåndsinnstillinger trenger ikke og slettes – men bruk bare for å lagre en ny radiostasjon på forhåndsinnstillinger.

Hvilke DAB standarder støttes?

DAB, DAB+, DMR og DMB.

- Band III:5A to 13F (174 - 240 MHz)

Hvordan kan jeg bekrefte at en fjernkontroll virker?

Hver gang det trykkes på en tast på fjernkontrollen lyser det et kort øyeblikk opp et lite, rødt lys på skjermen.

Hvordan rengjør jeg enheten?

Bruk en myk, tørr klut for å unngå riper på overflaten. Ikke bruk alkoholdholdigrens, eller andre opplosninger til rengjøring av kabinettoverflaten da dette både kan ødelegge lakk og forårsake elektriske feil. For rengjøring skal enheten koples fra strømtilførselen.

SUPPORT

Mer informasjon og ytterligere feilsøking

Se "Support"-sidene på genevalab.com.

Service og reparasjon

Hvis produktet er skadet og trenger reparasjon må du ta kontakt med forhandleren din. Se genevalab.com for å finne forhandlere der du bor.

Garanti

Se de spesifikke vilkårene for ditt land på genevalab.com.

TÄRKEÄT TURVAOHJEET

- Lue nämä ohjeet.
- Säilytä nämä ohjeet.
- Noudata kaikkia varoituksia.
- Noudata kaikkia ohjeita.
- Älä käytä laitetta veden läheellä.
- Puhdista ainoastaan kuivalta liinalla.
- Älä tuki mitään ilmanvaihtouakkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä asenna laitetta läheille lämpöä synnyttäviä lähteitä, kuten lämpöpatteria, lämmittimiä, uuneja tai muita lämpöä tuottavia laitteita (esim. vahvistimia).
- Älä riko napaisuudeltaan suojuutta tai suojaamaidoitettua pistoketta. Napaisuudeltaan suojuuttassa pistokkeessa toinen piikki on leveämpi. Suojaamaidoitettu pistokkeessa on kaksi piikkijä ja maadoituskieli. Leveämpi piikki tai maadoituskieli on tarkoitettu sinun turvalisuuutesi takaamiseksi. Jos mukana toimitettu pistoke ei sovi pistorasiaan, ota yhteys sähköasentajaan vanhan pistoriasian valtuutamiseksi.
- Varo astumasta verkkohojon päälle ja estä sitä jäämästä puristuksiin, varsinkin liittäntöjen, pistorasioiden ym. kohdalla sekä kohdassa, jossa ne tulevat ulos laitteesta.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymä oheislaitteita/lisävarusteita.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymien tai laitteen mukana myytyjen telineiden, tukien, jalustojen, suojusten tai tasojen yhteydessä. Jos käytät telineitä, ole varovainen siirtäessä teline-laitetyhdistelmää, jottei kaatuminen aiheuta vammoja.
- Irrota laite pistorasiasta ukonilman ajaksi tai mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Kaikki huoltotöt on jättettävä valtuutetun huollon tehtäväksi. Laite on toimitettava huoltoon, jos se on vaurioitunut jollakin tavalla, jos esimerkiksi verkkohjonto tai sen pistoke on vaurioitunut tai mikäli laitteen sisällä on pudonnut jokin esine tai valunut nestettä, jos laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, jos se ei toimi normaalisti tai on pudonnut.
- Älä asenna tätä laitetta pieneen tai suljettuun tilaan, esimerkiksi kirjahyllyn tai vastaan lokeroon, ja huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Älä estä ilmanvaihtoa tukkimalla ilmanvaihtouakkoja esimerkiksi sanomalehdillä, pöytälinnoilla, verhoilla tms.
- VAROITUS:** Katso kotelon pohjasta sähkö- ja muuta turvalisutta koskevat tiedot ennen laitteen asentamista ja käyttöä.
- VAROITUS:** Tulipalon ja sähköiskun vaaran estämiseksi tätä laitetta ei saa altistaa sateelle eikä kosteudelle. Laitteen päälle ei saa tippua eikä roiskua nesteitä, eikä nesteellä taitettuja esineitä, kuten maljakkoja, saa asettaa laitteen päälle.
- VAROITUS:** Akun väärä asentaminen voi aiheuttaa räjähdyvaaran. Vaihda ainoastaan saman- tai vastaavantyyppiseen akkuun.
- VAROITUS:** Akku (akkua, akkujen tai akustoa) ei saa altistaa liialliselle kuumuuille, kuten auringonpäisteelle, avotulle tms.
- VAROITUS:** Kun suoraan laitteeseen kytketään verkkolaite tätystä erottamalla laite verkosta, erottuslaite pysyy toimin-nassa.
- 21. Tuotteen oikea hävittäminen.** Tämä merkintä tarkoittaa, et-tei tuotetta saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa EU:n alueella. Kierräta laite valvomattomasti jätteiden hävittämisenstä ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvien haittojen vält-tämiseksi, jolloin raaka-aineet voidaan käyttää uudelleen kes-tävällä tavalla. Palauta käytetty laite palautus- ja keräyspisteisiin tai ota yhteys jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Niissä voidaan huolehtia tämän tuotteen ympäristöystävällisestä kierrä-tämisenstä.
- 22. VAROITUS:** Laitteen päälle ei saa asettaa avotulta, kuten kynttilöitä.

Kaukosäätimen paristot: Pidä kaukosäätimen paristo poissa lasten ulottuvilta. Väärin käsityltyvä se voi aiheuttaa tulipalon tai syöpymiä. Älä lataa, avaa älkäkä kuumen-na silti 100 °C:n lämpötilaan. Vaihda se ainoastaan oikean typpipeen ja mallinumerolla samaan paris-toon (CR2032 litiumkennonappiparisto, 3 V).

Käyttölämpötila: Suositeltava Classic/M & Classic/M DAB+ in käyttölämpötila-alun on 5–40 Celsius-astetta.

Suojaava maadoittava terminaali. Laite pitää liittää päävirtalähteen pistorasiaan suojaavan maadoittavan liitoksen kanssa.

VAATIMUSTENMUKAISUUS

CE-vaatimustenmukaisuus

G-Lab GmbH vakuuttaa, että tämä laite täyttää Euroopan unionin direktiivi 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja muut siihen sovellettavat säännökset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa pyynnöstä yhtiöltä G-Lab GmbH, Zürich, Sveitsi, tai sivustosta <http://genevalab.com>.



KIERRÄTYS

Tämä tuote voidaan kierrättää. Tuotteita, joissa on tämä merkintä, ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tuotteen käytöön lopussa se on vietyvä sähkö- ja elektroniikkaromun keräystä varten tarkoitettuna kierrätyspisteeseen. Lisätietoja laitteiden palautus- ja keräyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta.



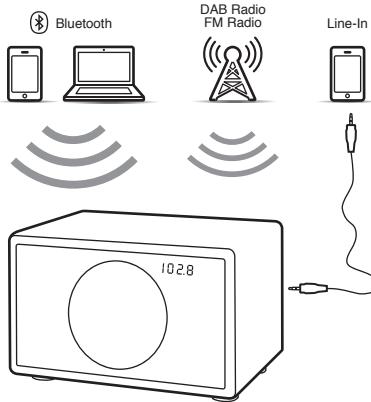
Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkalaitemerkintä (WEEE)
keräystä koskeva direktiivi on saatettu voimaan tarkoituksena vähentää huomattavassa määrin kaatopaikkoille levitäävän jätteen määrää ja pienentää maapallon ympäristöön ja ihmisten terveyteen kohdistuvia vaikutuksia. Käytädy vastuullisesti kierrättämällä käytettyt tuotteet. Jos tämä tuote on vielä käytökköinen, on hyvä miettiä sen lahjoittamista tai myymistä muille.

Käytettyt akut ja paristot: Hävitä käytettyt akut asianmukaisesti paikallisissa määryksissä noudataen. Älä laita akkuja tai paristoja tuleen.

YLEISKUVA

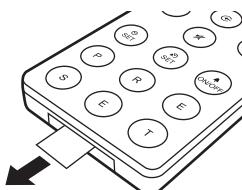
ÄÄNILÄHTEET

- Voit toistaa musiikkia seuraavista äänilähteistä:
- FM-radio
 - DAB-radio (vain Classic/M DAB+)
 - matkapuhelin tai tietokone Bluetoothin kautta
 - muut laitteet Line-In-kaapelin kautta.



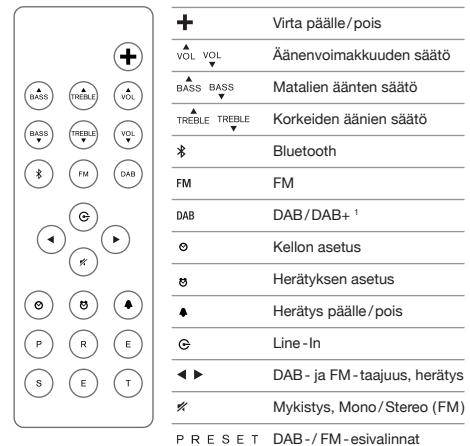
ALKUTOIMET

1. Poista suojapaperi kaukosäätimen paristokotelosta.



2. Kytke mukana toimitettu ulkoinen teleskooppian-tenni laitteeseen. Kytke verkkokohto takaseinän verkkovirtalitääntäänn.

KAUKO-OHJAIN



KOSKETUSNÄPPÄIMET

∅	Virta päälle/pois
+	Äänenvoimakkuuden +
-	Äänenvoimakkuuden -
M	Tila: valitse FM, DAB/DAB+ ¹ , Line-In tai Bluetooth
▶	Vaihda FM/DAB-taajuutta ja hälytystä
◀	Vaihda FM/DAB-taajuutta ja hälytystä

¹ DAB/DAB+ on saatavilla vain mallille M DAB+

Classic/M KÄYTÖÖ

ÄÄNILÄHTEEN VALINTA

Äänilähde voidaan valita joko kaukosäätimen painikkeella tai laitteen kosketuspaneelin painikkeilla (**FM**, **DAB**, **⌚** ja *****).

FM-RADIO

1. Kosketa kaukosäätimen **FM** – painiketta, kunnes näytössä on FM-taajuus, tai kosketa laitteessa FM-painiketta.
2. Valitse FM-asema painikkeilla **◀ ja ▶**
 - Yksittäinen kosketus: taajuus muuttuu 0,1 MHz.
 - Pidä pohjassa hetken ajan: seuraava asema haetaan automaattisesti.

FM-ASEMAN TALLENTAMINEN ESIVALINTOIHLIN

1. Valitse suosikkiradioasemasi kaukosäätimen painikkeilla **◀ tai ▶** tai kosketuspaneelista.
2. Valitse jokin kaukosäätimen 6 esivalintapainikkeesta ja pidä sitä pohjassa, kunnes näytön vastaava kirjain alkaa vilkkuva. Asema on nyt tallennettu.

ESIVALINTOJEN KÄYTÖÖ

Hae muistiin tallennettu radioasema painamalla jotain esivalintapainiketta.

DAB / DAB+ (VAIN CLASSIC/M DAB+)

1. Kosketa kaukosäätimen **DAB** – painiketta, kunnes näytössä näkyy DAB, tai kosketa laitteesta **DAB**-painiketta.
2. Valitse DAB-asema painikkeilla **◀ ja ▶**. Classic/M DAB+ on yhteensopiva asemien **DAB**, **DAB+**, **DMR** ja **DMB** kanssa.

SCAN - TOIMINTO

Kun käytät Classic/M-laitetta ensimmäistä kertaa, radio etsii alueesi saatavilla olevat asemat (Scan-toiminnon avulla). Sen jälkeen asemat tallentuvat automaattisesti.

- Paina **▶** painiketta 5 sekunnin kuluessa siirtymisestä DAB-tilaan, kunnes näyttöön tulee Scan.

Scan-toiminto tarvitaan myös silloin, kun matkustat uusien asemien kuuluvuusalueella tai siirräät laitteen huoneeseen, jossa radioiden kuuluvuus on erilainen.

BLUETOOTH

Matkapuhelimet ja tietokoneet, joissa on käytössä Bluetooth, voivat muodostaa yhteyden Classic/M-laitteeseen ja toistaa musiikkia. Matkapuhelimet tai tietokoneet on oltava Bluetooth A2DP -yhteensopiva.

Esiässennus ("laiteparin muodostaminen"):

1. Paina *****-näppäintä. Näytössä näkyy "BLUE". Odota 20 sekuntia, kunnes näytössä vilkkuu "PAIRING".
2. Valitse "asetukset" matkapuhelimestasi. Valitse "Yleiset/Bluetooth". Ota Bluetooth käyttöön. Uudet Bluetooth-laitteet löydetään automaattisesti (joissakin laitteissa sinun täytyy painaa "scan").
3. Muutaman sekunnin kuluttua, "Classic/M" tulee näkyviin.
4. Valitse "Classic/M". Matkapuhelimesi muodostaa nyt yhteyden ("laiteparin muodostaminen") Classic/M-laitteeseen.
5. Jos matkapuhelin pyytää PIN-koodia, syötä "0000" (neljä nolla).
6. Voit nyt toistaa matkapuhelimeillas olevaa musiikkia ja kuunnella sitä Classic/M-laitteella.

MUSIIKIN TOISTAMINEN

Useimmat puhelimet muodostavat automaattisesti yhteyden Classic/M-laitteeseen alkuperäisten (parin muodostaminen) jälkeen.

1. Kosketa kaukosäätimen *****-painiketta, kunnes näytössä näkyy "Blue". Kun Classic/M muodostaa yhteyttä, näytössä näkyy muutaman sekunnin ajan C tai "Connect".
2. Toista musiikkia matkapuhelimella. Sen toisto Classic/M-laitteella alkaa automaattisesti.

Parinmuodostusohjeet millelaitteelle ja matkapuhelimille
Valitse

NÄYTÖN TILATIEDOT

S/Search: Etsitään laitteita, joiden kanssa on aiemmin muodostettu pari.

C/Connect: Yhteys muodostettu.

P/Pairing: Jos Classic/M ei muodosta yhteyttä 20 sekunnin kuluessa, Classic/M siirtyy parinmuodostustilaan 2 minuutin ajaksi.

LINE-IN

1. Kytke Line-In-kaapelin toinen pää Line-In-liitäntään Classic/M-laitteen takaseinässä. Kytke sen jälkeen toinen pää äänilaitteeseen (kuuloke- tai Line-Out-liitäntään).
2. Kosketa **⌚**-painiketta, kunnes näytössä näkyy "Line" tai **⌚**.

HERÄTYS

Herätyksen asetus

1. Kosketa **⌚**, näytössä alkaa vilkkuva A.
2. Valitse haluamaasi herätysaika painamalla **◀ ja ▶**.
3. Tallenna herätysaika koskettamalla **⌚** uudelleen. A tarkoittaa, että heräys on päällä.
4. Sammuta Classic/M koskettamalla **∅**.

Herätyksen kytkeminen pääle ja pois

1. Kytke virta Classic/M-laitteeseen ja kytke heräys pääle tai pois koskettamalla **⌚**. A (Classic/M) tai ON (Classic/M DAB+) osioitaan, että heräys on päällä.
2. Kun laitteen virta on katkaistuna, heräys voidaan kytkeä pääle ja pois koskettamalla mitä tahansa kosketuspaneelin painiketta.

Herätyksen katkaisu

Heräys katkaistaan koskettamalla joitain kosketuspaneelin painiketta. Hälytys katkeaa automaattisesti 2 minuutin kuluessa, jollei mitään kosketuspaneelin painiketta paineta.

Herätyksäänen valinta

Herätyksäänen on kaksia: radio ja piippaus. Jos säädetät herätyksen ja nykyisenä toimintatilana on FM tai DAB, hälytys tapahtuu FM- tai DAB-radiolla. Muutoin herätyksääne-nä on piippaus.

Kellon asetus käsin

1. Kosketa **⌚**: C alkaa vilkkuva näytössä.
2. Aseta aika painikkeilla **◀ ja ▶**.
3. Päätä asetus koskettamalla **⌚**.

CLASSIC/M DAB+ ASETTAJA KELLONAJAN AUTOMAATTISESTI.

Aina kun Classic/M DAB+ vastaanottaa kelvollisen aikasignaalin DAB-asemalta, se asetetaan kellonajan automaattiseksi. Jotkut DAB-asemat ole saatavilla, aika on asetettava käsin.

VIANETSINTÄ

Classic/M ei kytkeydy päälle, kun kosketa painiketta

Kosketa vain yhdellä sormella kerrallaan. Älä paina kosketuspaneelin muita osia toisilla sormilla. Kosketuspaneeli toimii oikein vain yhdellä sormella painettaessa.

Miksi matkapuhelimen ei muodosta yhteyttä?

Katso tiedot tukisivulta osoitteesta genevalab.com.

Miten Bluetooth -yhteys nollataan?

Muistisi voidaan tallentaa kahdeksan parin muodostanutta Bluetooth -laitetta. Muisti tyhjennetään seuraavasti:

1. Valitse Bluetooth Classic/M -laiteesta.
2. 5 sekunnin kuluessa tulevien Bluetooth -tilassa, pidä alas -painiketta, kunnes "RESET" näytölt.
3. Muodosta matkapuhelimesta pari uudelleen.

Mikä on Bluetooth -yhteyden PIN -koodi?

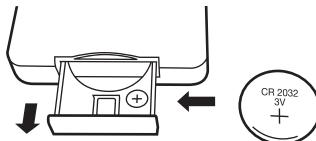
PIN -koodi on 0000 (4 nolla). Kaikki tietokoneet tai matkapuhelimet eivät vaadi koodia alkusetusten (parin muodostuksen) aikana.

Bluetooth-yhteyden kautta kuuntelu katkeilee.

- Sirrä matkapuhelin lähermäksi Classic/M -laitetta.
- Sirry kauemmassa muista langattomista laitteista tai sammunta ne (WLAN -/Wifi -verkko, muut matkapuhelimet jne.). Ne voivat häirittää Bluetooth -yhteyttä.

Miten kaukosäätimen paristo vaihdetaan?

Ota pois vanha paristo ja vaihda sen tilalle uusi litiumparisto, 3 V (tyyppi CR2032).



Miten esivalinta poistetaan tai korvataan uudella?

Tallennettuja esivalintoja ei tarvitse poistaa – tallenna vain uusi aseta esivalintaan vanhan tilalle.

Mitä DAB -standardeja laite tukee?

DAB, DAB+, DMR ja DMB.

- Band III: 5A to 13F (174 - 240 MHz).

Miten voidaan tarkistaa, toimiko kaukosäädin?

Aina kun painat jotain kaukosäätimen painiketta, näytössä vilkahtaa pieni punainen valo.

Miten laite puhdistetaan?

Käytä pehmeää kuivaa pyyhettä, ettei pinta naarmuunnu.

Älä käytä alkoholia tai muita liuottimia kotelon pinnan puhdistamiseen, koska ne voivat vahingoittaa lakkakerrosta ja aiheuttaa sähköisiä vikoja. Irrota laite pistotulpasta ennen puhdistusta.

TUKI

Lisätietoja ja vianetsintä

Valitse genevalab.com -sivustosta kohta "Tuki".

Huolto ja korjaus

Jos tuote vahingoittuu ja tarvitsee korjausta, ota yhteys omaan jälleenmyyjään. Etsi omalla alueellasi toimiva jälleenmyyjä genevalab.com -sivustosta.

Takuu

Katso omassa maassasi voimassa olevat erityiset ehdot genevalab.com -sivustosta.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Leia, mantenha e siga essas instruções.
2. Mantenha essas instruções
3. Fique atento a todas as advertências
4. Siga todas as instruções
5. Não use este aparelho próximo à água.
6. Limpe apenas com pano seco.
7. Não bloquee as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo a qualquer fonte de calor, como radiadores, registros de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule a finalidade de segurança do plugue do tipo terra ou polarizado. Um plugue polarizado tem duas lâminas, uma mais larga do que a outra. Um plugue do tipo terra tem duas lâminas e um terceiro pino de terra. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se o plugue fornecido não se encaixar em sua tomada, consulte um eletricista para a troca da tomada obsoleta.
10. Proteja o fio de alimentação, evitando que se pise sobre ele ou que se sobre, particularmente nos plugues, nas tomadas de força e no ponto onde o fio sai do aparelho.
11. Use apenas extensões/acessórios especificados pelo fabricante.
12. Use apenas com a guia, estrado, tripé, suporte ou mesa especificado pelo fabricante. Quando uma guia for usada, tome cuidado ao mover a combinação do aparelho/guia, evitando ferimento por queda.
13. Desligue esse aparelho durante tempestades com raios ou quando ficar sem uso por períodos de tempo longos.
14. Entregue toda a manutenção a pessoal de manutenção qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de qualquer maneira, como quando o fio ou a tomada do adaptador de corrente estiver danificado, quando houver derramamento de líquido ou objetos caírem no aparelho, quando o aparelho tiver sido exposto a chuva ou umidade, quando não funcionar normalmente ou quando cair.
15. Não instale este equipamento em um espaço confinado ou embutido, como estante ou unidade similar, e deixe em condições de boa ventilação. A ventilação não deve ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens como jornal, toalhas de mesa, cortinas etc.
16. **ADVERTÊNCIA:** Consulte as informações sobre elétrica e segurança na parte inferior externa do gabinete antes de instalar ou de operar o aparelho.
17. **ADVERTÊNCIA:** Para reduzir o risco de fogo ou de choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou à umidade. O aparelho não deverá ser exposto a gotejamento ou queda de líquido, e objetos cheios de líquidos, como vasos não devem ser colocados sobre o aparelho.
18. **CUIDADO:** Perigo de explosão se a bateria for substituída de forma incorreta. Substitua apenas com o mesmo tipo ou equivalente.
19. **ADVERTÊNCIA:** A bateria (bateria ou pacote de baterias) não deve ser exposta a calor excessivo como raio de sol, fogo ou similar.
20. **ADVERTÊNCIA:** O adaptador de eletricidade direto é usado como dispositivo de desconexão e este dispositivo deverá permanecer facilmente operável.
21. **Descarte correto deste produto.** Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros lixos domésticos em toda a UE. Para evitar possível dano ao ambiente ou à saúde humana causado por descarte de lixo não controlado, recicle-o com responsabilidade para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de coleta ou de devolução ou entre em contato com o vendedor onde o produto foi comprado. Os sistemas de coleta ou o vendedor podem levar este produto para reciclagem ambiental segura.
22. **ADVERTÊNCIA:** nenhuma fonte de chama nua, como uma vela acesa, deve ser colocada sobre o aparelho.

Temperaturas operacionais: A faixa de temperatura operacional recomendada para o Classic/M & Classic/M DAB+ é de 5 a 40 graus Celsius/41 °F a 104 graus Fahrenheit.

Baterias no telecomando: Mantenha a bateria do telecomando longe do alcance das crianças. Pode provocar incêndio ou queimadura química em caso de manuseamento incorreto. Não recarregar, desmontar, aquecer acima de 212 °F (100 °C). Substituir apenas por bateria do tipo e do número de modelo correto (bateria de célula de lítio tipo moeda, 3 V CR2032).

Terminal de aterramento de proteção. O aparelho deve ser ligado a uma tomada de corrente eléctrica com uma conexão de aterramento de proteção.

CONFORMIDADE

Conformidade CE

A G-Lab GmbH declara que este dispositivo é conforme aos requisitos essenciais e às outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE. A declaração de conformidade pode ser consultada mediante solicitação à G-Lab GmbH, Zurique, Suíça ou em <http://genevalab.com>.



RECICLAGEM.

Este produto pode ser reciclado. Produtos que ostentem este símbolo NÃO devem ser eliminados com o lixo doméstico normal. No final da vida útil do produto, leve-o a um ponto de recolha designado para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrônicos. Saiba mais sobre a devolução e pontos de recolha consultando as suas auto-ridades locais.



A Diretiva Europeia de Eliminação de Equipamento Elétrico e Eletrônico (WEEE) foi implementada para reduzir drasticamente a quantidade de lixo levada para os aterros, reduzindo assim o impacto ambiental para o planeta e para a saúde humana. Pedimos-lhe que aja de forma responsável reciclando produtos usados. Se este produto ainda for usável, considere oferecê-lo ou vendê-lo.

Baterias usadas: Elimine as baterias usadas adequadamente, segundo as regulamentações locais. Não atire a bateria para o lume.

Brazil—Disposal Information/Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem: O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartados no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da G-Lab GmbH, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.genevalab.com. "Geneva" é uma marca registrada de G-Lab GmbH.

Apple, iPod, iPhone e iPad are trademarks of Apple Computer, Inc. registered in the U.S. and other countries.

A marca comercial EmbracingSound® é propriedade da Embracing Sound Experience AB.

A marca da palavra Bluetooth® e os logotipos são Marcas comerciais registradas da propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

© 2013 G-Lab GmbH. Todos os direitos reservados. De acordo com as leis de direitos autorais, este manual não pode ser copiado, no todo ou em parte, sem o consentimento escrito da G-Lab GmbH.

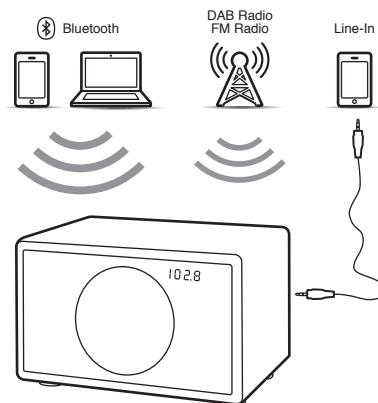
A180/A181

VISÃO GERAL

FONTES DE ÁUDIO

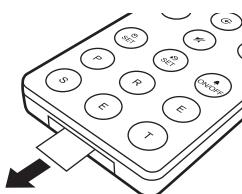
Pode reproduzir música a partir das seguintes fontes de áudio:

- Rádio FM
- Rádio DAB (disponível apenas para o Classic/M DAB+)
- Telemóvel ou computador através de Bluetooth
- Outros dispositivos com um cabo Line-In



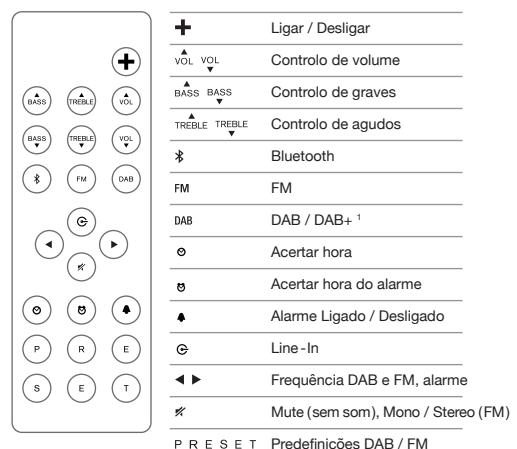
COMEÇAR

1. Remova a película de proteção do compartimento de bateria do telecomando.



2. Conecte a antena telescópica externa incluída. Conecte o cabo de alimentação AC à tomada de alimentação AC no painel posterior.

TELECOMANDO



PAINEL TÁCTIL

∅	Ligar / Desligar
+	Volume +
-	Volume -
M	Modo: selecionar FM, DAB / DAB+ ¹ , Line-In ou Bluetooth
▶	Frequência FM / DAB e alarme
◀	Frequência FM / DAB e alarme

¹ DAB / DAB+ está disponível somente para Modelo M DAB+.

UTILIZAR O Classic/M

SELECIONAR A FONTE DE ÁUDIO

A fonte de áudio pode ser selecionada com a tecla do telecomando ou nas teclas do painel táctil no dispositivo (FM, DAB, ⏵ e ⏴).

RÁDIO FM

1. Toque em FM no telecomando até que o visor exiba uma frequência FM ou toque em FM no dispositivo.
2. Selecione uma estação FM com ⏪ e ⏴.
- Utilizar um só toque: mudar de frequência por 0.1 MHz.
- Manter premida durante pouco tempo: pesquisar automaticamente outra estação.

Guardar uma estação de rádio com as predefinições

1. Selecione a sua estação de rádio preferida utilizando as teclas ⏪ ou ⏴ no telecomando ou no painel táctil.
2. Selecione uma das 6 teclas de predefinição no telecomando e continue a premi-la até que a letra correspondente fique intermitente no visor. Agora a estação foi guardada.

Utilizar as predefinições

Prima uma das teclas de predefinição para recuperar uma estação de rádio.

DAB / DAB+ (APENAS CLASSIC/M DAB+)

1. Toque em DAB no telecomando até que o visor exiba DAB ou toque em DAB no dispositivo.
 2. Selecione uma estação DAB com ⏪ e ⏴.
- O Classic/M DAB+ é compatível com DAB, DAB+, DMR e DMB.

Função de Scan

Quando utilizar o seu Classic/M pela primeira vez, o rádio precisa de encontrar estações de rádio disponíveis na sua região (efetuado mediante a função "Scan"). Depois de efetuar uma procura (scan), as estações serão automaticamente guardadas.

- Nos 5 segundos seguintes após ter entrado no modo DAB, mantenha premido o botão ▶ até que apareça "Scan".

A função de "Scan" também é necessária após viajar para uma nova localização com diferentes estações de rádio ou quando leva o rádio para outra divisão com uma receção de rádio diferente.

BLUETOOTH

Telefones celulares e computadores usando Bluetooth, para conectar o dispositivo Classic/M e tocar música. Um telefone celular ou um computador deve ter um compatible A2DP Bluetooth.

Pré-instalação ("emparelhar"):

1. Pressione o botão *. O visor mostra o "BLUE". Aguarde 20 segundos, até que o visor mostra "PAIRING" flashes.
2. Selecione "Configurações" do seu telefone móvel. Selecione a opção "Geral / Bluetooth". Ativar o Bluetooth. Os novos dispositivos Bluetooth são encontrados automaticamente (em alguns dispositivos você precisa pressionar o botão de "scan").
1. Depois de alguns segundos, exibe "Passeio S".
2. Selecione a opção "Classic/M". O telefone irá agora ligar ("emparelhamento") dispositivo Classic/M.
3. Se o telefone pedir um código PIN, digite "0000" (quatro zeros).

4. Agora você pode tocar sua música móvel em e ouvir dispositivo Classic/M.

Reproduzir Música

A maioria dos telefones conecta-se automaticamente ao Classic/M após a configuração inicial ("Pairing").

1. Toque na tecla ⏴ no telecomando até que o visor exiba "Blue". Quando o Classic/M se conecta, o visor exibe um "C" ou "Connect" durante alguns segundos.
2. Reproduzir música no telemóvel. A música começará a tocar no Classic/M automaticamente.

Guias de emparelhamento para outros dispositivos e telemóveis Visite www.genevalab.com e selecione "Suporte."

Informação de estado no visor

S/Search: Procurar dispositivos anteriormente emparelhados.

C/Connect: Conexão bem-sucedida.

P/Pairing: Se o Classic/M não efetuar uma conexão bem-sucedida dentro de 20 segundos, o Classic/M entrará em modo de emparelhamento durante 2 minutos.

LINE-IN

1. Ligue uma das extremidades de um cabo Line-In à tomada de Line-In na parte posterior do dispositivo Classic/M. A seguir, ligue a outra extremidade ao dispositivo de áudio (auscultadores ou tomada Line-Out).
2. Toque em ⏵ até que o visor exiba "Line" ou ⏵.

ALARME

Acerçar o Alarme

1. Toque em ⏵, "A" fica intermitente no visor.
2. Defina a hora de alarme pretendida utilizando ⏪ e ⏴.
3. Toque em ⏵ novamente para guardar a hora de alarme. "A" indica que o alarme está agora ligado.
4. Toque em ⏵ para desligar o Classic/M.

Ligar e desligar o alarme

1. Ligue o Classic/M, a seguir toque em para ativar / desativar o alarme. "A" (Classic/M) ou "ON" (Classic/M DAB+) indica que o alarme está ligado.
2. Se o dispositivo estiver desligado o alarme também pode ser ativado / desativado tocando em qualquer tecla do painel táctil.

Desativar o Som do Alarme

Toque em qualquer tecla no painel táctil para desativar o som do alarme. O alarme desligar-se-á automaticamente após 2 minutos caso não se toque em nenhuma tecla do painel táctil.

Selecionar o toque do alarme

Existem dois tipos de alarme: rádio ou bipe. Se acertar o alarme e o modo atual for FM ou DAB, o rádio FM ou DAB tocará quando o alarme disparar. Caso contrário será utilizado o bipe.

Acerçar o relógio manualmente

1. Toque em ⏵: "C" fica intermitente no visor.
2. Utilize ⏪ e ⏴ para acertar a hora.
3. Toque em ⏵ para concluir o procedimento.

O Classic/M DAB+ acerta a hora automaticamente.

Sempre que o Classic/M DAB+ obtém um sinal horário válido da parte de uma estação DAB, acertará a hora automaticamente. Se não existirem estações DAB, a hora tem de ser acertada manualmente.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O Classic/M não se liga quando toco no botão Ⓛ.

Toque em Ⓛ apenas com um dedo. Não toque no resto do painel táctil com os outros dedos. O painel táctil funciona corretamente quando utilizado mediante a pressão de apenas um dedo.

Porque é que o meu telemóvel não se conecta?

Consulte as páginas de Suporte em genevalab.com.

Como é que reponho o Bluetooth?

Podem ser guardados até oito dispositivos Bluetooth emparelhados.

Para limpar a memória, execute os seguintes passos:

1. Selecione Bluetooth no Classic/M.
2. Dentro de 5 segundos de entrar no modo Bluetooth, pressione o botão ▶ até aparecer RESET.
3. Emparelhe novamente o seu telemóvel.

Qual é o PIN para uma conexão Bluetooth?

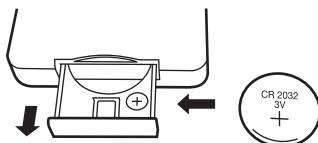
O PIN é: 0000 (4 zeros). Nem todos os computadores ou telemóveis requerem um código PIN durante a configuração inicial (Pairing).

Tenho uma ligação não fiável com falhas quando oço através de Bluetooth.

- Aproxime mais o telemóvel do Classic/M.
- Desligue ou afaste-se de outros dispositivos sem fios que podem interferir numa conexão Bluetooth (por exemplo WLAN/Wifi, outros telemóveis, etc.).

Como é que substituo a bateria do telecomando?

Remova a bateria usada e substitua-a por uma nova bateria de célula de lítio 3V (do tipo CR2032).



Como é que apago ou substituo uma predefinição?

As predefinições guardadas não precisam de ser apagadas - basta utilizar os passos para guardar uma nova estação de rádio numa predefinição.

Que standards DAB são suportados?

DAB, DAB+, DMR e DMB.

- Band III: 5A to 13F (174 - 240 MHz).

Como é que posso verificar se o telecomando funciona?

Sempre que uma tecla é premida no telecomando, uma pequena luz vermelha acende-se, rapidamente, no visor.

Como é que limpo o dispositivo?

Utilize um pano macio e seco a fim de evitar riscar a superfície. Não utilize álcool de limpeza ou outros líquidos solventes para limpar a superfície do Armário dado que tal pode não só danificar o lacado como também causar falhas elétricas. Antes de limpar, remova a ficha do dispositivo da tomada de alimentação AC.

SUPORTE

Mais informações e resoluções de problemas adicionais

Consulte as páginas de "Suporte" em genevalab.com.

Assistência e reparações

Se o produto estiver danificado e necessitar de reparação, contacte o seu revendedor. Visite genevalab.com para encontrar um revendedor na sua área.

Garantia

Consulte os termos específicos para o seu país em genevalab.com.

중요한 안전제시

1. 본 설명서를 꼭 읽으십시오.
2. 본 설명서를 잘 보관하십시오.
3. 모든 경고에 유의해 주십시오.
4. 사용법을 따라 주십시오.
5. 본 기기를 물 근처에서 사용하지마십시오.
6. 마른 천으로만 떠여주십시오.
7. 모든 풍문구는 막지 마십시오. 제조회사의 설명서에 따라 설치를 하십시오.
8. 라디에이터, 헤터, 스토브 또는 앰프를 내장한 기구 근처에는 설치를 하지마십시오.
9. 안전의 목적으로 극성화되거나 접지가 된 플러그를 해제하지 마십시오. 극성이 있는 플러그의 두 날은 한 쪽이 다른 한 쪽보다 넓습니다. 그리운데 타일 플러그는 두 개의 날과 세 번째 그라운드 갈퀴가 있습니다. 넓은 날 또는 세 번째 그라운드 갈퀴는 여러분의 안전을 위해 제공되는 것이므로 만일 제공되는 플러그가 사용하고자 하는 곳의 콘센트에 맞지 않다면 전기 기술사에게 문의하여 적합한 콘센트로 교체를 하십시오.
10. 전원케이블이 밟히거나 찍히지 않도록 주의하시고 특히 플러그 부분과 콘센트부분은 기기에서 나오는곳이 접지하거나 놀리지 않도록 주의하여 보호하십시오.
11. 제조사가 지정한 부속품/액세서리만 사용하십시오.
12. 카트, 스탠드, 삼각대, 브라켓 또는 기기와 함께 판매하는 것을 사용하시고, 카트를 사용하여 이동할 때에는 뒤집어져 기기에 상해가 가지 않도록 주의하여 사용하십시오.
13. 천번개가 될 때나 장시간 기기를 사용하지 않으실 때에는 전원 플러그를 뽑아 두십시오.
14. 인증된 서비스 기사에게만 서비스를 의뢰하시고 전원코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 기기내부에 물이나 이물질이 들어갔을 때 또는 기기가 비나 습기이나 노출이 되었을 때, 기기가 정상적으로 동작을 하지 않거나 기기를 떨어뜨렸을 경우 등 어떠한 손상이라도 발생하면 서비스 기사에게 수리를 의뢰하십시오.
15. 기기를 접거나 사방이 막힌 공간이나 책장등, 유사한 곳에 공간에 설치하지 마세요. 예컨대 책장등, 바람이 잘 통하는 곳에 설치하되 신문지, 테이블보, 커튼 등에 의해 통풍시설이 막히지 않도록 하십시오.
16. 경고: 기기를 설치하거나 사용하기전에 기기 아래쪽에 적용되는 전기 및 안전정보를 참조하세요.
17. 경고: 환재나 감전의 위험을 줄이기위해 기기를 비 또는 습기침 환경에 두지 마세요. 기기를 물이 새거나 물을 뿌는곳에 설치하지 마시고, 물병같이 액체가 가득담기 용기를 기기위에 올려놓지 마십시오.
18. 주의: 배터리가 정확하지 않은 종류의 배터리로 교환되면 폭발의 위험이 있습니다. 같거나 같은 종류의 배터리로만 교환하십시오.
19. 경고: 배터리(배터리들 또는 배터리팩)는 강한 빛, 불과 화기등 강한열에 노출시키지 마십시오.
20. 경고: 전원아답터는 회로절단장치로써 사용가능상태를 유지하여야 합니다.
21. 폐기물을 올바르게 처리하십시오. 이 표시는 본 제품이 유럽 범위내에서 기기사용쓰레기와 함께 버릴수 없음을 의미합니다. 쓰레기는 함부로 버려 환경과 인체건강에 손해를 주지 않도록 하시고 폐기물이 재사용에 이용할수 있도록 자발적으로 본제품을 분별丢弃하셔야 합니다.
22. 경고: 이러한 장치에 촛불과 같은 화염을 두지 마십시오.

리모컨배터리: 어린이가 리모컨배터리에 접촉하지 않도록 주의하여 만일 잘못된 처리방법은 현재 혹은 환상을 입을수 있으므로 충전, 분해 및 212°F (100°C) 이상 온도에서 가열해서는 절대 안된다. 반드시 지정 브랜드 모델의 배터리(CR2025리튬 이온배터리, 3V)로 교체하여 사용해야 한다.

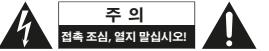
경고: 화상을 입을수 있으므로 배터리를 함부로 삼켜서는 안되며

본 제품에는 단추형 배터리가 내장되어 있습니다. 만일 단추형 배터리를 삼킬 경우, 2시간내에 내부 장기의 엉충한 화상을 초래하거나 사망에까지 이를 위험성이 있습니다.

하여 어린이들의 새로운 배터리와 낡은 배터리 접촉을 금지해야 합니다. 만일 배터리 뚜껑을 잘 닫지 않을 경우에는 사용을 금지하며 반드시 어린이들의 손에 닿지 않은 곳에 보관해야 합니다.

만일 배터리를 삼키거나 혹은 신체 일부 내장 기관에 접촉되었을 경우에는 의사의 치료를 받아야 합니다.

사용환경온도: 5~40°C/41~104°F



주의

접촉 조심, 열지 말십시오!

주의: 접촉 조심, 열지 말십시오!

경고: 감전 위험을 최소화하기 위해 뚜껑(혹은 뒷쪽 뚜껑)을 열지 마십시오. 왜냐하면 내부에 소비자들이 수리 불가능한 부속품이 내장되어 있으므로 반드시 전문 수리인원에게 위탁하여 처리하시기 바랍니다.

▲ 정상작동에 화살표 기호를 표시한 목적은 고객에게 경고를 표시하기 위한것이며 본 제품 케이스 범위내에 부드쳐 "위험 전압"이 있으므로 감전 조치의 위험성을 가지고 있습니다.

▲ 정상작동에 느낌표 기호를 표시한 목적은 고객에게 경고를 표시하기 위한것이며 중요한 조작과 유지 보수사항이 존재하고 있습니다.

④ 접지보호. 본 제품을 반드시 접지 보호의 전원 콘센트에 연결시켜야 합니다.

FCC 규제 경고: 책임자의 합법적인 명령한 인증을 거치지 않고 본 제품을 개조 혹은 변경할경우에는 본 제품을 조작할 권리를 상실할수 있다. 주의: 테스터결과 본 제품은 FCC 법규 제15장의 관련 B류 데이터설비의 제한규정에 부합된다. 이런 제한은 주 털선지 환경에서 합리적인 유해방지와 방해보호에 사용된다. 본 제품은 복사기 우선주파수 에너지를 선생 혹은 사용할수 있으므로 반드시 사용설명서의 설치안내와 사용방법에 따라 진행하여 우선통신에 유해 방해를 줄 가능성이 있다. 하기에 특별히 설치 환경에서 방해의 선생을 제지할수 없다.

만일 본 제품이 무선전송 TV접수에 유해 방해(이란 방해는 본 제품의 작동/충지도 테스트 진행가능)할 경우에는 고객께서 다음과 같은 방법중의 한가지 혹은 여러가지 조치로 방해를 제거 가능하다.

- 접수 안테나 방향의 재설치 혹은 이동.
- 본 제품과 플레이어 사이의 간격을 확장.
- 본 제품과 플레이어를 서로 상이한 전원콘센트에 접수.
- 전문판매점 혹은 경험있는 무선전/TV기술인원과 문의하여 도움을 청한다.

FCC 법규에 근거하여 생산업체의 확인을 거치지 않고 본 제품을 변경시에는 본 제품을 조작할 권리를 상실할수 있다. FCC 번호: ZXZ-WORLDRAADIO (ZXZ: 양수인 코드는 FCC에서 지정한다.)

캐나다
본 제품은 캐나다 공업부 RSS 표준허가에 부합되며 사용시에 다음과 같은 상황이 발생한다.
(1) 본 제품은 방해현상이 존재한다. 게다가 (2)본 제품은 반드시 임의의 방해를 접수해야 하는데 본 제품의 비기대 방해로도 포함된다.

캐나다 공업부(CC): 번호 10107A - MODELMBT

CE 적합성 성명
G-Lab 회사 성명: 제품은 1999/5/EC 지침의 핵심요구와 기타 관련 조항에 부합된다. 관련 적합성 성명 내역은 <http://genevalab.com> 사이트를 방문 바라며 또 스위스 G-Lab 회사에 지문하기 바란다.

설비의 회수

본 제품은 회수하여 재이용 가능하다. 이런 표시가 있는 제품을 일상 생활 쓰레기와 함께 처리해서는 안된다. 본 제품을 계속 사용 불가능할시에는 전문 전자, 전기설비 회수 지점에 운송해야 한다. 본 웹사이트를 방문하여 회수관련 정보를 획득 가능하다.

유럽의 전자전기설비(WEEE) 폐기 지침: 쓰레기장으로 운송되는 수량을 감소하고 천체와 인류의 건강한 환경에 도움이 되므로 반드시 회수 처리해야 된다. 만일 본 제품을 의연히 처리해야 한다면 증정하여도 된다.

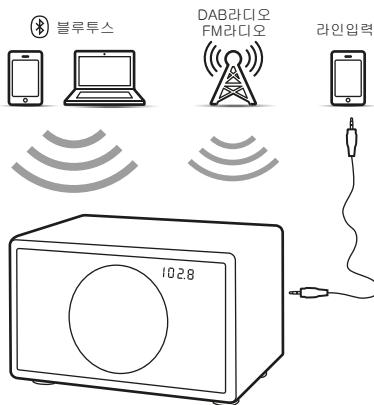


폐기배터리: 본지 법규에 근거하여 폐기배터리를 처리해야 하며 본 배터리는 불에 넣어서는 절대 안된다.

소개

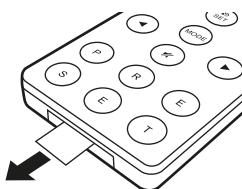
오디오 소스

- 다음과 같은 오디오 소스로 음악 재생
- FM라디오
 - DAB라디오(Classic/M DAB+ 모델만 적용)
 - 블루투스 휴대폰 혹은 컴퓨터
 - 라인-인케이블을 연결할 수 있는 기타 기기



시작하기

1. 리모컨 배터리함에서 보호자를 제거하세요.



2. 동봉된 외부 안테나를 연결하고 AC연결선을 뒷면의 AC전원 플러그에 연결하여 주세요.

리모트 컨트롤



터치패널 버튼



CLASSIC/M 사용

오디오 소스 선택하기

터치패널 버튼 M 혹은 리모컨의 컨트롤 키 (FM,DAB, G 와 *)으로 오디오 소스 선택.

FM라디오

1. 리모컨위의 **FM**버튼을 누르세요.
2. **◀** 와 **▶**버튼으로 FM스테이션을 선택
 - 누를때마다 주파수는 0.1MHz씩 변경됩니다.
 - 누르고 있다가 놓으면 자동으로 다른 스테이션 을을 검색

프리셋 라디오 스테이션 저장

1. 리모컨 혹은 터치패널의 **◀** 혹은 **▶** 버튼을 사용하여 라디오 스테이션을 선택합니다.
2. 리모컨의 6개 프리셋 버튼 중의 하나를 선택하여 누르고 있으면 모니터에 관련 글자가 반짝이며 프리셋이 저장됩니다.

프리셋 사용하기

프리셋 버튼을 누르면 지정된 주파수가 선택됩니다.

DAB/DAB+ (Classic/M DAB+ 모델만 적용)

1. 리모컨위의 **DAB** 버튼을 누르세요.
2. **◀**와 **▶** 버튼으로 DAB 스테이션을 선택. M DAB+형 호환 DAB 및 DAB+.

스캐닝기능

처음 모델 S 제품 사용시, 라디오는 현지 이용가능한 스테이션('Scan'기능을 사용하여 완성)을 찾으며 스캐닝 후에는 스테이션이 자동으로 저장됩니다.

- DAB모드에 들어가서 5초이내에, **▶**버튼을 "Scan" 이 표시될때까지 누릅니다.

기타 다른 스테이션이 있는 곳에 도착한 후 혹은 다른 방송이 수신되는 루프으로 옮겼을 때에도 "Scan"기능을 사용할 수 있습니다.

블루투스

블루투스기능을 가진 휴대전화 혹은 컴퓨터를 Classic/M에 연결하여 음악의청취가 가능합니다. 휴대전화 혹은 컴퓨터는 반드시 A2DP블루투스기능이 있어 합니다.

iPhone®에 연결시 초기화 설정 ('페어링')

1. 리모컨위의 ***** 버튼을 누르세요.
2. iPhone®에서 "설정"을 선택한다. "Bluetooth"를 선택하고 블루투스 기능을 작동하여 자동으로 새로운 블루투스 설비를 검색한다. 몇 초 이후 "Geneva M(연결 되지 않음)"이 표시된다.
3. "Classic/M"을 선택합니다. 휴대폰이 ("C" 혹은 "연결")Classic/M에 연결됩니다.
4. 만일 휴대폰이 PIN코드 입력이 필요하면 "0000" (0네개)을 입력합니다.
5. 이제 iPhone®로 음악 재생이 가능하며Classic/M에서 음악을 들을수 있습니다.

음악 재생

초기설정("페어링")후 대부분 휴대폰은 자동으로 Classic/M에 연결됩니다.

1. 리모컨위의 ***** 버튼을 누르세요.
2. 휴대폰에서 음악을 재생합니다. 음악은 자동으로 Classic/M에서 재생됩니다.

다른 기기와 휴대폰 블루투스 페어링 사용설명

www.genelab.com, 사이트를 방문하여 "서포트"를 선택합니다.

디스플레이의 정보내용

S/Search: 기존에 페어링한 디바이스를 검색합니다.
C/Connect: 연결에 성공.

P/Pairing: 만약 Classic/M가 20초내에 연결되지 못하면 Classic/M는 페어링모드로 2분동안 진행 됩니다.

라인입력

1. 라인 입력선의 한쪽을 Classic/M뒷면의 라인 입력 플러그에 연결합니다. 다음 다른 한쪽을 오디오 기기에 연결(이어폰 혹은 라인 아웃 플러그)합니다.
2. 리모컨위의 **G** 버튼을 누르세요.

알람

알람설정

1. **SET** 버튼을 누르면 "A"가 모니터에서 반짝이기 시작합니다.
2. **◀**와 **▶** 버튼을 사용하여 알람시간을 설정합니다.
3. 다시 **SET** 버튼을 눌러 알람시간을 저장합니다. "A"는 알람시간이 현재 작동됨을 의미합니다.
4. **+** 버튼을 눌러 Classic/M을 고십시오.

알람의 작동과 중지

1. Classic/M를 작동한 다음 **ON/OFF**버튼을 눌러 알람을 전환합니다. "A" (Classic/M) 혹은 "ON" (Classic/M DAB+)은 알람이 작동됨을 의미합니다.
2. 만일 본 제품이 중지되어도 터치패널의 아무 카나 터치하여 알람을 전환할수 있습니다.

알람 음소기

터치패널의 임의의 버튼을 이용하여 알람 음소기를 한다. 만일 터치 패널의 임의의 버튼을 누르지 않으면 알람은 2분후에 자동으로 중지된다.

알람소리 선택

라디오와 빠삐소리 두가지의 알람소리가 있습니다. 만일 알람을 설정하고 현재 모드가 FM 또는 DAB일 경우, 알람이 시간이 되면 FM 또는 DAB라디오가 방송됩니다. 다른 경우에는 빠삐소리를 사용합니다.

시간 수동설정

1. **SET** 버튼을 누른다 : "C"가 모니터에서 반짝이기 시작합니다.
2. **◀**와 **▶** 버튼을 사용하여 시간을 설정합니다.
3. **SET** 버튼을 누르면 진행이 완료됩니다.

Classic/M DAB+자동설정시간

매번 Classic/M DAB+의 DAB방송에서 유효적인 시간신호를 획득할 시, 자동으로 시간설정이 된다. 만일 DAB무선통신이 없을 경우 수동으로 시간을 설정해야 한다.

Classic/M(미국판): AM/FM 표시

분간숫자 오른쪽 원점이 AM 또는 FM를 표시한다.
Off = AM, On = FM.

문제해결

◆버튼을 눌러도 Classic/M가 작동하지 않아요.

한 손가락으로 ◆ 버튼을 누를 때 다른 손가락으로 터치패널을 만지지 마십시오. 한 손가락만으로 조작하면 기기는 정상적으로 작동합니다.

왜 나의 휴대폰 연결이 되지 않는가?

www.genevalab.com사이트중의 “서포트”웹 페이지를 열람.

블루투스 재설정은 어떻게 하나요?

8개 페어링 블루투스 기기를 저장할 수 있습니다.
메모리를 지우시려면 다음과 같은 하십시오.

1. Classic/M의 블루투스를 선택
2. 블루투스 모드에 들어간 후 5초 이내에 “RESET” 가 나타날때 까지 ▶을 누릅니다.
3. 다시 휴대폰 동기화 작업을 진행하십시오.

블루투스 연결시 PIN코드란?

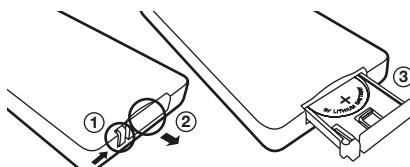
PIN코드란: 0000(4개 공). 모든 컴퓨터 혹은 휴대폰이 초기 설정단계(페어링)에 PIN코드가 필요한것은 아닙니다.

블루투스 연결시 자주 접속이 끊거요.

- 휴대폰을 Classic/M 가까이로 접근 하거나.
- 블루투스에 방해주는 기타 무선 연결 기기를 옮기거나 고세요(예컨대 WLAN/WiFi, 기타 휴대폰 등)

리모컨 배터리를 어떻게 교체하는가?

1. 손가락 혹은 드라이버로 안테나를 화살표 방향으로 밀어주세요.
2. 안테나를 잡으면 배터리 뚜껑이 미끌어져 나온다.
3. 배터리 (3V리튬배터리, 3V CR2032) 를 교체하면서 배터리 삽입시 극성의 정확성을 확인 한다.



프리셋을 어떻게 삭제하거나 덮어씌울수 있나요?

저장된것은 삭제할 필요없이 절차에 따라 프리셋에 새로운 스테이션을 저장하면 됩니다.

어떤 DAB표준을 지지하는가?

DAB 과 DAB+.

- 밴드3 : 5A...12D (174.928 MHz...229.072 MHz).
- Kanal 13 : 13A...13F (230.784 MHz...239.200 MHz).

리모컨 작동을 어떻게 확인하는가?

매번 리모컨위의 한 버튼을 누르면 모니터의 작은 빨간불이 아주 빨리 반짝인다.

어떻게 한 스피커로 스테레오를 들을수 있나요?

EmbracingSound®은 스테레오기술로 이전에 경험하셨던것 보다 더 많은 차원을 생산합니다. Embracing-Sound®기술의 핵심은 모든 스피커를 맞춤형 성글박스에 집중시키고 유니크한 고해상도 업-믹스 엔진을 사용하여 컨텐츠의 모든 차원을 가능하게 합니다. www.embracingsound.com을 방문하여 더 많은 정보를 찾으십시오.

본 제품을 어떻게 청소하나요?

부드럽고 마른 천을 사용하여 표면이 긁히지 않도록 하세요. 알코올 혹은 기타 솔벤트로 표면을 닦지 마십시오. 표면 페인팅의 파손과 전기 고장이 생길 수 있습니다. 청소전에는 반드시 AC전원 콘센트에서 본 제품의 전원 플러그를 제거해야 하십시오.

서포트

더 많은 정보와 고장 수리

genevalab.com 사이트중의 “서포트”웹 페이지를 열람.

서비스와 수리

본 제품의 파손으로 수리가 필요시에는 판매점에 연락하여 또 genevalab.com사이트를 방문하여 알맞은 판매점을 찾을 수 있습니다.

유지보수

본 제품의 소유 나라에서의 세부적인 보수 조항은 www.genevalab.com을 참조하십시오.